

## Wysokie odznaczenia za działalność kulturalną

(inf. wł.)

25 bm. w godzinach popołudniowych odbyła się w Nowym Ratuszu uroczystość wręczenia odznaczeń, przyznanych przez Radę Państwa najbardziej zasłużonym artystom i działaczom społeczno-kulturalnym naszego miasta.

Wręczenia odznaczeń dokonał przewodniczący Prezydium Rady Narodowej m. Poznania — Fr. Frackowiak, dziękując odznaczonym za ofiarną pracę na polu kulturalnym.

Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia Polski — o czym już donosiliśmy — otrzymali: Antoni Jaroński — scenograf Opery Poznańskiej, Antoni Majak — śpiewak Opery oraz reżyserzy Opery: Adolf Popławski i Karol Urbanowicz. Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski odznaczono Stefana Stulgrosza — dyrygenta Filharmonii Poznańskiej, Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski przyznano śpiewaczce Opery — Antoninie Kaweckiej oraz literatowi — Eugeniuszowi Pauksztzie.

Złote krzyże zasługi otrzymali: Henryk Ducek — dyrektor Operetki, Jan Mrula — wiołonczelista Filharmonii, Marian Nowak — kierownik administracji Poznańskich Zakładów Przemysłu Muzycznego i Czesław Krajewski — członek RN m. Poznania. Srebrne krzyże zasługi zaś — Felicia Firlej — kierowniczka przedszkola Ogniska Muzycznego, Stanisław Siebert — prezes koła śpiewaczego „Harmonia”, Stanisław Skrzypczak — członek Wielkopolskich Kół Śpiewaczych i Jadwiga Eichlerówna — członek RN m. Poznania.

Odznakami honorowymi miasta Poznania wyróżniono:

# Głos WIELKOPOLSKI

CZY TEL N° 6

Poznań  
niedziela  
poniedziałek  
27/28 września  
1959

Rok XV Wydanie AB

Cena 50 gr

Nr 230 (4868)

## Chruszczow i Eisenhower pod wspólnym dachem

Camp David w centrum uwagi świata

W godzinach przedpołudniowych w piątek, premier Chruszczow przeprowadził ze swymi doradcami konsultacje, które poprzedziły rozpoczęcie drugiej fazy rozmów politycznych z prezydentem USA. Poforne rozmowy w Camp David stanowią zakończenie, jednocześnie punkt kulminacyjny wizyty premiera radzieckiego w Stanach Zjednoczonych.

Amerykański sekretarz stanu wydał lunch na cześć premiera radzieckiego. W wygłoszonym przemówieniu dał on wyraz nadziei, że rozmowy premiera Chruszczowa z prezydentem Eisenhowerem przyczynią się do większego wzajemnego zrozumienia, a tym samym służyć będą sprawie pokoju światowego. Herter wyraził podziw dla żywotności i energii Chruszczowa.

„Mamy nadzieję — powiedział on — że dyskusje zapewnią lepsze zrozumienie między naszymi krajami, a tym samym służyć będą szerszej sprawie pokoju światowego. Mamy również nadzieję, że wywiezie pan dobre wrażenia o Stanach Zjednoczonych, ich ludziach i sposobie ich życia”.

Premier Chruszczow dał wyraz przekonaniu, że dru-

ga faza jego rozmów z prezydentem Eisenhowerem przyczyni się w pewnym stopniu do rozładowania napięcia międzynarodowego. Po lunchu premier Chruszczow udał się bezpośrednio do Blair House.

O godzinie 22,14 czasu środkowo-europejskiego premier Chruszczow i prezydent Eisenhower odlecieli z Waszyngtonu helikopterem do Camp David. Drugi helikopter zabierał amerykańskiego sekretarza stanu Hertera, ministra Gromykę, Lodge'a i Soldatowa.

### APEL O TOAST PRZYJAŹNI

Amerykańscy weterani historycznego spotkania żołnierzy ZSRR i USA na Łabie w roku 1945 zaapelowali do prezydenta Eisenhowera, aby poprosił premiera Chruszczowa o wychylenie toastu z ceremonialnego rosyjskiego pucharu przyjaźni.

Puchar taki otrzymał Eisenhower w kwietniu ubiegłego roku w Waszyngtonie w darze od delegacji radzieckich weteranów spotkania na Łabie.

### HOROSKOPY

Rozpoczęte rozmowy między Chruszczowem a Eisenhowerem są głównym przedmiotem uwagi dzienników amerykańskich i całej prasy zachodniej. W przewidywaniach prasy amerykańskiej, angielskiej i francuskiej na temat spodziewanych wyników rozmów przeważają horoskopy, iż spotkanie dwóch czołowych mężów stanu przyczyni się co najmniej do dalszego odprężenia w stosunkach międzynarodowych.

W Camp David — pisze ten sam dziennik — spotykają się na rozmowie w cztery oczy dwaj ludzie, których osobowości są wytworem dwóch całkowicie różnych ideologii i dwóch przeciwstawnych sobie społeczeństw. Będą oni mówić o tych zasadniczych i głębokich różnicach, które stały się główną przyczyną ich spotkania.

### PARÓWKA ZE ZŁOTA

Krajowa rada przemysłu przetworów mięsnych postanowiła ofiarować premierowi Chruszczowowi... parówkę odlaną ze złota na pamiątkę wi-

zyty w zakładach mięsnych w Des Moines. Spróbowałszy wyrabianych tam parówek Chruszczow orzekł, że są wyśmienite.

### ATOM PRZECIW... MUCHOM

Chruszczow zwiedzając zakłady „Mesta” w Pittsburghu oświadczył, że Rosjanie zamierzają wynaleźć aparaty uśmiercające muchy przez zastosowanie energii atomowej.

Agencje zachodnie zauważają w związku z tym, że w Stanach Zjednoczonych używa się do walki z muchami radioaktywnych promieni gamma. Metoda ta polega na sterylizacji męskich osobników.

### Goście z USA

25 bm. przybyli do Warszawy członkowie Izby Reprezentantów Kongresu Stanów Zjednoczonych — p. Craig Hosmer z małżonką i p. Melvin Price, którzy zasiadają w komisji kongresowej dla spraw energii atomowej. Towarzyszy im doradca komisji kongresowej p. Robert Mc Kinney. (PAP)

## Radni gośćmi „Wiepofamy”

Pożyteczna inicjatywa

(inf. wł.)

W dniu 25 bm. odbyło się spotkanie przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej m. Poznania — Fr. Frackowiaka, członka Prezydium Rady i I sekretarza Komitetu Miejskiego PZPR — E. Hałasa oraz odpowiedzialnych kierowników Prezydium Rady z pracownikami Wielkopolskiej Fabryki Urządzeń Mechanicznych. Poświęcone ono było zapoznaniu załogi z problematyką miasta i lepszemu zorientowaniu jej w niektórych sprawach.

Zabierając głos na ten temat — przewodniczący Frackowiak i kierownicy wydziałów zapoznali obecnych z dotychczasowym dorobkiem Poznania w różnych dziedzinach i planami na najbliższą przyszłość.

Mimo prawie dwukrotnego zwiększenia budżetu, po wydzieleniu miasta, potrzeby są jeszcze wielkie i stąd też w rozwiązywaniu różnych palących bolączek mogłyby pomóc finansowo różne zakłady. W ten sposób można byłoby np. przyspieszyć budowę linii tramwajowej z Winiar przez ul. Przybyszewskiego i Hetmańską na Dębic, lub też rozpocząć inne, niemniej ważne dla miasta inwestycje. O tę pomoc zaapelowali m.in. do fabryk przedstawiciele Prezydium.

Wypowiedzi przedstawicieli



W piątek rozpoczęły się ponownie rozmowy między Chruszczowem a Eisenhowerem. Fot. — CAF

## Śmiertelny zamach na premiera Cejlonu Bandanaraike

DELHI (PAP)

W piątek około godziny 10 rano czasu miejscowego premier Cejlonu — Bandanaraike padł ofiarą zamachu. Człowiek w szatach buddyjskiego mnicha oddał w kierunku premiera 6 strzałów. Ciężko ranny Bandanaraike został natychmiast przewieziony do szpitala i operowany. Na Cejlonie ogłoszono stan wyjątkowy.

Według dalszych doniesień, z Colombo, zamach został wykonany w momencie, kiedy premier Bandanaraike wyszedł na werandę swego domu, gdzie zazwyczaj przyjmuje gości i udziela audiencji. Zebrani natychmiast rzucili się na zamachowca, obezwładniając go. Został on przy tym poważnie poturbowany. Ze szpitala — jak podają doniesienia agencyjne — Bandanaraike wezwał ludność Cej-

lonu do zachowania spokoju. Określił on zamachowca jako szaleńca, wzywając jednocześnie władze, aby nie dokonywały na nim zemsty.

Bandanaraike liczy 59 lat. Studiował na uniwersytecie w Oksfordzie. Po powrocie na Cejlon w 1925 roku przeszedł na buddyzm. Za trzy dni premier Cejlonu miał udać się w podróż do Europy i Ameryki. Miał odwiedzić Londyn, Nowy Jork i Bonn. Bandanaraike jest premierem Cejlonu od 1956 roku.

Po operacji lekarze zakomunikowali, że kule uszkodziły śledzionę, wątrobę i jelita. Oficjalny komunikat, ogłoszony wczoraj we wczesnych godzinach rannych, stwierdził, że Bandanaraike spędził noc spokojnie. Wkrótce jednak po tym ogłoszono, że premier Cejlonu zmarł.

### DEPESZA

J. CYRANKIEWICZA

W związku z zamachem dokonany na osobie premiera Bandanaraike, prezes Rady Ministrów Józef Cyrankiewicz przesłał rządowi Cejlonu depeszę z wyrazami ubolewania.

### W X rocznicę ChRL

## Uroczystości w Poznaniu

(inf. wł.)

W związku z zbliżającą się X rocznicą proklamowania Chińskiej Republiki Ludowej, powołano do życia Wojewódzki i Miejski Komitet Obchodu Święta bratniego narodu.

Komitet, na czele którego stanął I sekretarz KW PZPR w Poznaniu, Wincenty Kraśko postawił sobie za cel zbliżenie do naszego społeczeństwa aktualnych zagadnień narodu chińskiego, zapoznanie z kilkusetletnią tradycją, a

jednocześnie z osiągnięciami dnia dzisiejszego.

Centralnym punktem obchodów będzie uroczysta akademia w Teatrze Polskim w dniu 28 bm. o godz. 19,15. W części artystycznej akademia wystąpią: po raz pierwszy po powrocie z tournée bułgarskiego Chór Chłopców pod dyktando mgr. J. Kurczewskiego, zespół Objazdowej Orkiestry Symfonicznej, artyści Opery i teatrów poznańskich — Antonina Kawecka, Józef Przada, Ryszard Sobolewski i Michał Zmijewski.

Zarząd Główny Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Chińskiej, wspólnie ze Związkiem Literatów, przygotował dla mieszkańców naszego miasta miłą niespodziankę. Będzie nią wieczór muzyki i poezji chińskiej, tak mało stosunkowo znanych naszemu społeczeństwu. Ponadto odbędzie się szereg prelekcji, omawiających różne dziedziny życia narodu chińskiego. (jk)

## WIAOMOŚCI Sportowe

### POLSKI ETAP

VIII etap międzynarodowego wyścigu kolarskiego dookoła Bułgarii rozegrany w piątek, 25 bm. prowadził z Russe do Gabrowa i wynosił 184 km. Zwycięzcą etapu został Bułgar Trajkow — 5:10.25 (z 1 min. bonifikaty) przed Polakami Pokornym — 5:10.55 (z 30 sek. bonifikaty) i Pruskim — 5:11.25. Drużynowo etap wygrał zespół polski — 15:35.20. (Dalsze wiadomości sportowe na str. 8).

prof. dr. M. Szczanieckiego (TRZZ) oraz trzech członków RN m. Poznania: Bolesława Drogomireckiego, Zygmunta Karolewskiego i Lucjana Le-racza. (wch)

Na zdjęciu powyżej: moment dekorowania przez przewodniczącego Prezydium — Fr. Frackowiaka Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski — pisarza Eugeniusza Pauksztzy.

☆

Na zdjęciu obok: zasłużeni działacze kultury w chwilę po odznaczeniu: K. Urbanowicz, A. Majak, A. Jaroński i A. Popławski.

Fot. (2) — K. Przychodźki





**GŁOS**  
WIELKOPOLSKI

Redaktor naczelny — Leonard Wachalski, zastępca redaktora naczelnego i kierownik działu publicystyki — Eugeniusz Kitzmann, sekretarz redakcji — Marian Flejsierowicz i Wiesław Porzycki, kierownicy działów: kultury — Janusz Bińnik, miejskiego — Eugeniusz Cofa, sportowego — Tadeusz Kaczmarek, terenowego — Józef Pieprzyk.

## OPINIE I MYŚLI

### TYDZIEŃ

Każdy, kto chciałby omówić wydarzenia ubiegłego tygodnia — zacząłby niewątpliwie od najważniejszego: wizyty premiera Chruszczowa w USA. Nie ma chyba człowieka, który w wymianie wizyt Chruszczow — Eisenhower, nie widziałby co najmniej możliwości osłabienia napięcia międzynarodowego.

Zapytajmy: kto zaprzeczy stwierdzeniu premiera Chruszczowa wśród rolników stanu Iowa: „Jesteśmy za tym, aby ziemię orali plugi, a nie rakiety i gąsienice czołgów”? Jest czy wście, że słowo „nie” może wypowiedzieć tylko czołowiek niepoczytalny albo... kapitalista produkujący sprzęt wojenny.

Premier Chruszczow podczas swojej wizyty w USA kilkakrotnie powtarzał, iż jest przekonany o tym, że naród amerykański pragnie pokoju. Stwierdzenia te nie przypadały do gustu politykom bońskim, którzy albo milczą, albo też krytycznie oceniają — w miarę wizyt Chruszczow — Eisenhower.

Trudno się temu dziwić, skoro właśnie w tym okresie wszędzie dochodzenie przeciwko członkowi bońskiego rządu — ministrowi od spraw przesiedleńców, prof. Oberlanderowi, znanemu odwetowcowi, oskarżonemu o dokonanie szeregu zbrodni w okresie panowania Hitlera. Ten i nie tylko ten fakt kompromituje rząd Niemiec Zachodnich. Nie dziwimy się zatem, że gabinet Adenauera jest w rozterce. Obawia się on, jak przysłówiowy diabeł święconej wody — porozumienia Wschód — Zachód.

W okresie, gdy świat zainteresowany jest wizytą Chruszczowa w USA — codzienna polityka toczy się dalej: W ONZ postanowiono jednomyślnie rozpatrzyć propozycje rozbrojenia premiera Chruszczowa i (co jest nadal wielkim nieporozumieniem) odrzucić wniosek o rozpatrzenie na bieżącej sesji sprawy przyjęcia Chin Ludowych do ONZ. Rząd Laosu ubiega się w USA o broń przeciwko walczącym w tym kraju partyzantom. Nie przepuszcza się jednak, że dojdzie tam do zbrojnej interwencji z zewnątrz.

W sumie: ubiegły tydzień minął pod znakiem osłabienia napięcia międzynarodowego.

Mieczysław Haliński

## Posiedzenie Rady NATO

W poniedziałek zbiera się w Waszyngtonie rada ministrów pakty południowo-wschodniej Azji i SEATO. (PAP)

Z powodu zgonu Jego Matki, wyrazy serdecznego współczucia

**red. Zbilutowi Sękowi**

# Aktualne problemy polityki płac

Rozmowa z radcą ministra finansów mgr. Br. Fickiem

Wzrost funduszu płac jest normalnym zjawiskiem ekonomicznym przy odpowiednim wzroście produkcji, wydajności pracy czy zatrudnienia. Rzecz jednak w tym, że muszą być zachowane pewne proporcje między tymi elementami. W ostatnim okresie proporcje te zostały u nas poważnie zachwiane.

W I półroczu br. w porównaniu z tym samym okresem ub. roku fundusz płac zwiększył się o 8,2 proc. Ilość przekroczonych funduszu płac w przedsiębiorstwach w tym samym okresie wzrosła o 21,3 proc. Pomiedzy I i II kwartałem br. wzrost tych przekroczeń jest bardzo poważny, bo sięga nawet 130 proc.

— Jakże są podstawowe przyczyny tych zjawisk?

— Przyczyn oczywiście jest немало, wszystkie ściśle wiążą się z problemem zatrudnienia. Każda z nich w praktyce poszczególnych przedsiębiorstw przyjmuje inną postać i formy. Wspomnę o najistotniejszych.

### NORMY PRACY

Zjawisko zaniżania norm pracy jest bardzo rozpowszechnione w naszym przemyśle. W wielu zakładach normy ustala się w ten sposób, że przy normalnej pracy są one wykonywane w 200 proc.

Z tego też powodu, średnio dla całego przemysłu wykonywanie norm pracy jest stosunkowo wysokie (w końcu ub. roku — 167,7 proc.), a 21 proc. ogółu robotników pracujących w zakładach systematycznie wykonywało je w ponad 200 proc. Rozluźnienie akordu występuje zwłaszcza w przemyśle me-

talowym, gdzie średnie wyrobie norm przekracza 200 proc.

Trzeba więc jak najrychlej uporządkować sprawy akordu. Tym bardziej że zakres zaokrąglania robót jest w naszym przemyśle bardzo szeroki (przekracza on 55 proc. ogółu robót). Prace nad tym zostały już podjęte w przemyśle metalowym, stanowiącym centrum tego zagadnienia. Zmierzają one do urealnienia norm pracy w oparciu o normy techniczne a nie szacunkowe, oczywiście przy założeniu możliwości nieobniżania płac.

### GODZINY NADLICZBOWE

Nie mniejszą plagą od zaniżania norm pracy są godziny nadliczbowe.

W wielu przedsiębiorstwach zarobki z tytułu godzin nadliczbowych przewyższają płace podstawowe. W jednym ze skontrolowanych ostatnio przedsiębiorstw okazało się, że niektórzy pracownicy pracowali po... 26 godzin na dobę, w innym znowu za godzinę nadliczbowo płacono pracownikom — którzy w tym czasie korzystali z urlopu wypoczynkowego, nie potrącając im nawet podatku od wynagrodzeń.

W skali całego przemysłu wyplaty za godziny nadliczbowe w I półroczu br. w porównaniu z tym samym okresem ub. roku wzrosły o 8,8 proc.

### BEZOSOBOWY FUNDUSZ PŁAC

Wreszcie punkt niezmiennie niewrażliwy w całym systemie płac — fundusz bezosobowy płac, to dotychczas — nieograniczone wprost pole do dodatkowych, nieraz stałych, zarobków i kanów. Płaci się z tego funduszu zarówno za fikcyjne prace niewykonywane, jak i za prace, będące obowiązkiem pracowników. Np. w Chelmskiej Wytwórni Win zapłacono pracownikom komórkę planowania za... opracowanie planów technicznych — przemysłowo — finansowych przedsiębiorstwa, zaś w zakładzie przerobu złomu w Gliwicach pracownikom, któ-

rych obowiązkiem jest sortować złomu, za... sortowanie złomu.

Z tego, co wyżej powiedziałem, wyraźnie wynika zachwianie proporcji płac. Wśród samych pracujących najdobitniej wyraża się to w poważnym osłabieniu bodźców do kształcenia i podnoszenia kwalifikacji (w przemyśle metalowym — zarobki robotników: I, II i III kategorii, a więc najniższe kwalifikowanych, przekraczają niekiedy miesięcznie 3 tys. zł, pod czas, gdy pensja inżyniera czy majstra rzadko osiąga tę sumę). Wreszcie nie można zapominać o bezpośrednim wpływie płac i niezasadzonego wzrostu funduszu płac na wewnętrzną sytuację rynkową.

— Jakże — Pana zdaniem — należy podjąć środki w celu uporządkowania spraw płac w naszym przemyśle?

— O pewnych krokach, zmierzających w tym kierunku mówię już. Generalnie jednak rzecz biorąc, muszą tu przede wszystkim zagrać odpowiednio ustawione bodźce ekonomiczne.

Poważne znaczenie musi tu mieć wzmożona kontrola dyscypliny płac, poparta sankcjami karnymi ze zwolnieniem z zajmowanego stanowiska włącznie.

Notowała:

A. Suchecka

## Cejlon okryty żałobą

W związku ze śmiercią dotychczasowego premiera Cejlonu Solomona Bandaranaike, gabinet cejloński zebrał się w trybie pilnym na nadzwyczajnym posiedzeniu w celu rozpatrzenia powstałej sytuacji.

Po posiedzeniu członkowie gabinetu udali się do rezydencji generalnego gubernatora Cejlonu. Przypuszcza się, że gubernator zwróci się do ministra oświaty Dhanayake z prośbą o utworzenie nowego rządu. (PAP)

## Krowa - akrobatka

Mieszkańcy Głogowa byli w tych dniach świadkami nie zwykłej akrobacji ulicznej — na miarę niemal cyrkową. Bohaterką jej stała się transportowana na ubój krowa.

W pewnym momencie na przedmieściach zaniepokojone swym losem zwierzę wyskoczyło przy szybkości około 40 km z samochodu. Ku wielkiemu zdziwieniu obecnych, krowa-akrobatka nie tylko nie doznała żadnych obrażeń, ale z łańcuchem u szyi rozpoczęła maratoński bieg między drzewami — w głąb parku. Wystraszona dezerterka zaangażowała w ucieczkę wszystkie swe niespożyte siły i z niezwykłą zręcznością przysadzała ogrodzenia, rozstawione na skwerach ławki, siejąc popioch wśród zaskoczonych spacerowiczów.

Krowę udało się schwycić dopiero po kilku kwadransach w wyniku zorganizowanej obławy. (PAP)

## Hotel samochodowy powstaje w Warszawie

W pobliżu Mostu Poniatowskiego przy ul. 3 Maja w Warszawie powstaje gigantyczny hotel-samochodowy — jedyna tego rodzaju budowla w Polsce.

Ten 5 kondygnacyjny hotel-garaż będzie w stanie pomieścić jednocześnie ok. 400 samochodów. Czynne też będą na miejscu warsztaty naprawcze, stacje benzynowe itp. Na żądanie właścicieli, samochody mogą być odstawiane do domu. (PAP)

## Najmłodszym poznaniakom

Niezwykle przyjemną uroczystość obchodziła wczoraj Klinika Położnicza AM przy ul. Engla; ku wygodzie i jak najlepszemu samopoczuciu nowonarodzonych obywateli naszego miasta — oddano do użytku świeżo odnowiony i wyposażony oddział noworodków.

Ten nowoczesny oddział kliniki — to obiekt o szczególnym dla naszej służby zdrowia znaczeniu. Niepokojące głosy, sygnalizujące wysoki wskaźnik umieralności niemowląt w Poznaniu, jakie padły na ostatniej naradzie aktywu służby zdrowia, świadczą wymownie o tym, że sytuacja wymaga szybkiej poprawy. W nowo oddanym do użytku oddziale kliniki noworodki mają zapewnione pełne warunki do zdrowego rozwoju i to jest jak stwierdził dyrektor kliniki doc. Roworka — jeden z pierwszych kroków na szczeblu rozpoczętej drogiej do poprawy warunków pracy naszej ginekologii i pediatrii. Noworodki otrzymają obecnie odizolowane od reszty szpitala, oddzielne pomieszczenie na 50 miejsc, z 6 inkubatorami dla wcześniaków i w pełni wyposażoną kuchnię mleczną. Fundacja...

duże na zakup potrzebnych urządzeń otrzymała klinika ze SFOS-u — który niejednemu już z naszych ośrodków służby zdrowia pomógł w renowacji pomieszczeń. (w. ch.)

## Zjazd ociemniałych żołnierzy

Dziś obraduje w Poznaniu 150 b. żołnierzy, zrzeszonych w Związku Ociemniałych Żołnierzy PRL okręgu poznańskiego. Zjazd tych najbardziej poszkodowanych przez wojnę odbywa się pod hasłem zdecydowanego przeciwstawienia się polityce wojennej oraz siłom, które chciałyby wepchnąć świat w nowe nieszczęście.

W czasie obrad uczestnicy omówią działalność swego związku. Specjalnie zajmą się sprawą niesienia pomocy wdom i sierotom, opieki lekarskiej oraz udzielania wszechstronnej pomocy kolegom, którzy pragną się uczyć.

Zjazd dokona wyboru delegatów na zjazd krajowy, który odbędzie się w Warszawie w rocznicę 40-lecia istnienia związku.

## Akademia w X rocznicę powstania ChRL

Jutro o godz. 19.15 odbędzie się w Teatrze Polskim uroczysta akademii dla uczczenia X rocznicy proklamowania Chińskiej Republiki Ludowej.

W części artystycznej wezmą udział: chórzyciele pod dyrykcją J. Kurczewskiego, orkiestra symfoniczna oraz artyści poznańscy: Antonina Kaweka, Józef Przada, Ryszard Sobolewski i Michał Zmijewski.

Na uroczystość tą serdecznie zaprasza całe społeczeństwo Poznania — Komitet Obchodu. (j. k.)

## A jednak pomogło

Czytelnicy przypominają sobie zapewne notatkę naszą z dnia 2 bm. pt. „Pod okiem Stacji San. Epid.” Poruszyliśmy w niej sprawę niechlujstwa na podwórzu domu przy ul. Matejki 52. Pięć dni po ukazaniu się tej notatki stosunek chłopców został usunięty i całe podwórze uporządkowane.

W związku z tym od kierownika Dzielnicowej Stacji Sanitarnej — Epidemiologicznej otrzymaliśmy pismo, z którego wynika, że stan sanitarny nieruchomości był niezadowolający od kilku miesięcy z winy administratora ob. Stanisława Klicha. Stacja zwracała się wielokrotnie do niego lecz bez skutku. 6 sierpnia Stacja wystąpiła z wnioskiem do Kolegium Orzekającego o przykadek ukaranie winnego, a do Wydziału Gospodarki Komunalnej o pozbawienie go prawa sprawowania zarządu nad nieruchomością i przekazanie jej pod zarząd przymusowy Dzielnicowemu Zarządowi Budynków Mieszkalnych.

## INFORMUJEMY

Z okazji „Miesiąca Budowy Kraju i Stolicy”, odbędzie się dziś, 27 bm. od godz. 10—12 na Placu Wolności koncert orkiestry Zakładów „Stomil”.

Automobilklub Wielkopolski przyjmuje zgłoszenia na czterotygodniowy kurs nauki jazdy samochodowo-motocyklowej. Informacje — Sekretariat Ośrodka Szkolenia Motorowego, ul. Libelta 26.

## Dwa zagadnienia na Plenum WKSD

Wczoraj zakończyły obrady Plenum Woj. Kom. Stronnictwa Demokr. w Poznaniu poświęcone omówieniu aktualnych problemów społeczno-politycznych.

Na plenum omówiono również wstępne przygotowania do wojewódzkiego zjazdu delegatów, mającego się odbyć na początku 1960 roku (l)

## Odroczenie próby wystania amerykańskiej rakiety księżycowej

Niespodziewana eksplozja, która w czwartek zniszczyła w bazie na Przylądku Canaveral wypróbowywaną właśnie na wyrzutni raketę „Atlas-Able”, najprawdopodobniej opóźni co najmniej o miesiąc termin wlotu amerykańskiego sztucznego satelity Księżyca.

Amerykańskiego satelitę księżycowego (satelitę, który krążyłby wokół Księżyca), miała wydzwignąć w przestrzeń na początku października właśnie rakieta „Atlas-Able”, z której zostały szczątki. W zapasie znajdują się wprawdzie części drugiej podobnej rakiet, ale zmontowanie ich i wypróbowanie całości zajmie co najmniej dwa tygodnie. Tymczasem najdogodniejszy dla próby okres upływa 6 października i potem trzeba będzie czekać 4 tygodnie, aż Ziemia i srebrny glob znajdą się znów w dogodnej pozycji.

Według wszelkiego prawdopodobieństwa eksplozja nastąpiła w pierwszym członie 30-metrowego pojazdu — w rakiecie „Atlas”. Był to pierw-

szy wypadek rozerwania się na wyrzutni „Atlasa” — uznanego za nadający się do użycia w walce na wyrzutni. (PAP)

## Dwa śmiertelne wypadki

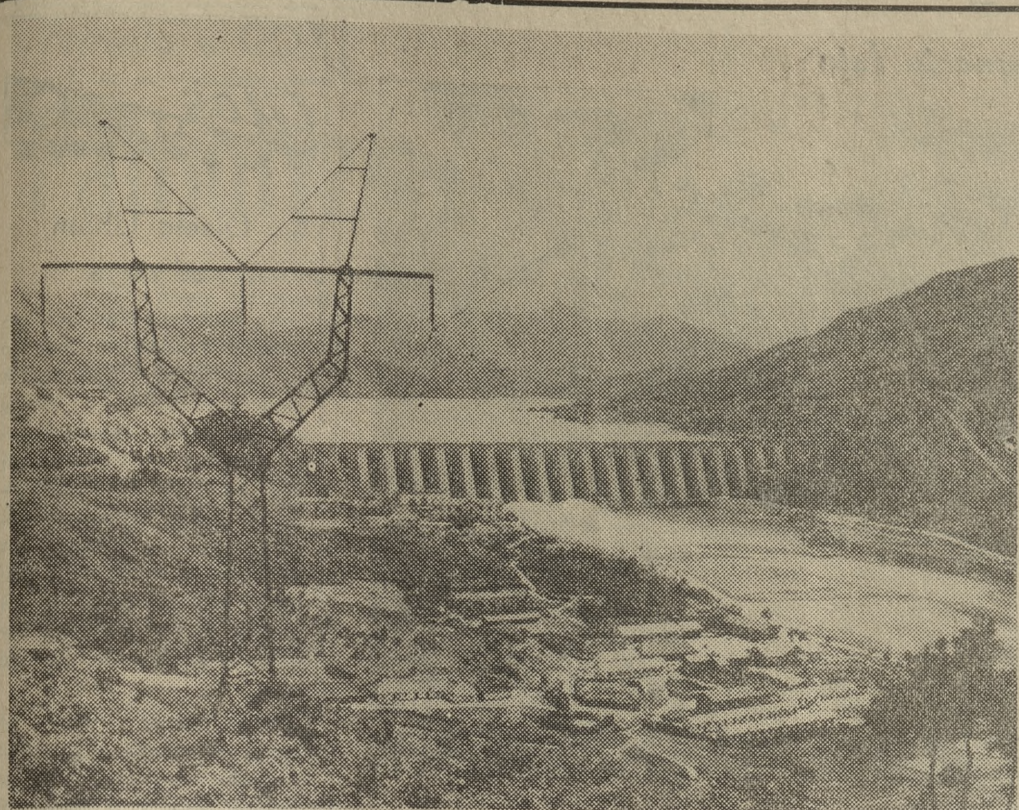
26 bm. zanotowano w Poznaniu dwa tragiczne wypadki. O godz. 9.10 przy zbiegu ulic Dzierżyńskiego i Wspólnej, wśród wychodzących ze stojącego na przystanku tramwaju, znajdowali się m. in. Władysław Biała (zam. przy ul. Dzierżyńskiego 249) i Leon Judek (ul. Lipowa 11). Pasażerowie ci zostali najechani przez ciężarówkę firmy „Speedytor”, prowadzoną przez G. Gabryelewicza (Bnin, ul. Świerczewskiego 102). Skutki były tragiczne. Biała zmarła w drodze do szpitala, natomiast Judek doznał wstrząsu mózgu.

O godz. 10.35 na ul. Podwale, przy stacji benzynowej, nastąpiło zderzenie samochodu ciężarowego poznańskiego PKS-u (kierowca: Bogdan Dolski, zam. przy ul. Ostaniej 21) z motocyklem. W rezultacie motocyklista — Karol Kaźmierczak (zam. przy ul. Naramowickiej 106) zmarł po przewiezieniu go do szpitala. (ak)

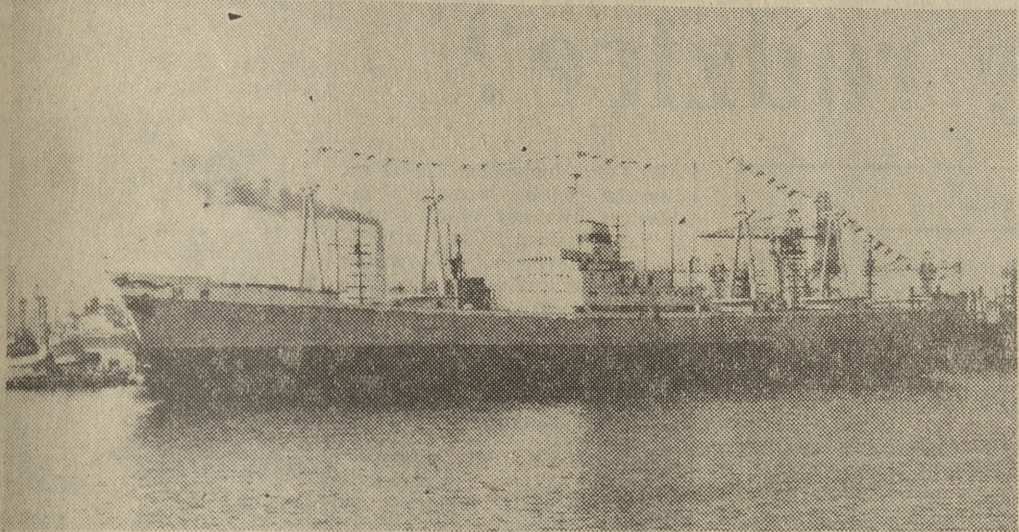
składają  
KOLEŻANKI i KOLEDZY

z „Głosu Wielkopolskiego”





Elektrownia Futseling, pierwsza wielka inwestycja energetyczna, zbudowana na rzece Huai.



Port Dairen. Frachtowiec o wyporności 10 000 ton, zbudowany w stoczni chińskiej.

# 10 LAT NOWYCH CHIN

## Za naszą zachodnią granicą

Korespondencja z NRD

Dobrze się stało, że grupa dziennikarzy z krajów socjalistycznych w podróży po Niemieckiej Republice Demokratycznej mogła przyjrzeć się życiu i pracy wywołanej z faszyzmu części Niemiec, mogła bliżej poznać nurtujące tu myśli, uczucia, pragnienia.

Nie mogę powstrzymać się od przytoczenia drobnego zdarzenia, właśnie z dnia 1 września w Berlinie. Niemiecki pilot naszej wędrowki powitał mnie z rana wiązanką goździków. Wręczając mi je, szepnął stłumionym ze wzruszenia głosem: „aby nasze narody nigdy, nigdy już nie zaznały wojny, waśni i sporów”, po czym objął mnie przyjacielsko.

Poprzedniego dnia wróciłem z Ravensbrück, w którym obok dziesiątków tysięcy kobiet polskich, radzieckich i kilkunastu innych narodów, zamęczono również i tysiące Niemek — uczestniczek ruchu antyfaszystowskiego. W innych obozach znalazły się tysiące niemieckich antyfaszystów. Urzędowy rejestr wydanych wyroków śmierci na niemieckich antyfaszystów, prowadzony przez hitlerowskie ministerstwo sprawiedliwości, zawierał już w roku 1941 — 1146 nazwisk, a w roku 1944 liczba ta wzrosła do 5.764.

W wyniku bezwzględnej terroru udało się hitlerowcom stłumić postępowe elementy narodu niemieckiego, przydusić rewolucyjny ruch robotniczy, mający w Niemczech bogate przecieże i stare tradycje.

Tradycje walk o wolność, braterstwo i sprawiedliwość społeczną w Niemczech sięgają jeszcze wieku XIX, lat Wiosny Ludów i Manifestu Komunistycznego. W wieku XX walczyła o realizację tych idei niemiecka klasa robotnicza w „krwawą niedzielę” w Berlinie w roku 1910, w powstaniu „Spartakusa” w końcu I wojny światowej, w latach 1918—1919, podczas krótkotrwałego istnienia radzieckiej Republiki Bawarskiej. Świadkiem kulturowania tych tradycji byłem nieraz w ciągu mej podróży po NRD.

Byłem w mieście Leuna, gdzie znajdują się największe w NRD zakłady przemysłowe, zatrudniające dziś blisko 30 tysięcy robotników. O tych zakładach, stanowiących kluczową pozycję wielkiej chemii de-

mokratycznych Niemiec, warto napisać osobno. Chodząc po olbrzymim obszarze kombinatu, rozmawiając z oprowadzającymi robotnikami, szliśmy w kierunku umieszczonego wśród hal fabrycznych skromnego pomnika, wzniesionego po wojnie ku czci robotników poległych tu w walce o prawa robotnicze, o godność robotniczą, o utrzymanie demokracji w Niemczech w latach 1921—23, gdy zakłady te na żądanie właścicieli koncernu obsadziły wojsko i policja. Był to okres znanej fali rewolucyjnych wystąpień w czasie hamburskiego powstania i nieudanego puczu Hitlera-Ludendorffa z r. 1923 w Monachium. Fala rewolucyjnego ruchu robotników niemieckich dołała wówczas odsunąć na lat 10 przyjsię do władzy Hitlera. Z bezpośrednich rozmów z brygadierami i robotnikami zakładów wynika, że tradycje tych walk są żywe wśród załogi, że na nich wychowuje się ona w nienawiści do karteli i monopolu, do faszyzmu i wojen.

Na trwałe ślady pielęgnowania tych tradycji natrafiałem w wielu innych miastach i zakładach. Jest to dobra robota, prowadzona przez ludzi, którzy przetrwali w swych postępowych i rewolucyjnych przekonaniach, którzy cierpieli, siedzieli po więzieniach i obozach, a dziś kierują życiem społecznym i gospodarczym NRD. Poznałem takich ludzi wielu. Takim jest niezwykle energiczny burmistrz niemieckiej Nowej Huty — Stalinstadtu — Richter, takim jest dyr. Kahn w wielkiej kopalni węgla brunatnego w Lauchhammer, i b. ślusarz, a dziś dyrektor w Leuna — Meyer, czy też b. murarz z tychże zakładów — Pilger. Taką jest Gertruda Marx, burmistrz w Bierkunde i przywódca ruchu zawodowego w kopalni i hucie miedzi w Eisleben — Jeschke oraz wielu, wielu innych.

Dziś oni rządzą w NRD, kierują budową nowego, socjalistycznego państwa, wychowują nowe pokolenie młodzieży. Dziś oni są gwarantem, że NRD jest i pozostanie naszym sąsiadem, wolnym od zakusów na obce ziemie. Są gwarantem, że za naszą zachodnią granicą żyć i rozwijać się będzie bratni naród, budujący wraz z całym naszym obozem socjalizm.

Gustaw Butlow

# Nad Wisłą i nad Kura

Julian Mikołajczak

Od 28 września do 4 października trwają w Polsce „Dni Kultury Gruzińskiej” a w drugiej połowie października w Gruzji obchodzone będą „Dni Kultury Polskiej”. W ten sposób podkreślona zostanie wieloletnia tradycja więzi między narodem gruzińskim i polskim. Mimo dążeń się od dawna wzajemnych stosunków, wiedza o mieszkańcach ziem legendarnej Kolchidy jest u nas stanowczo za mała. Idei dalszego wzajemnego poznania i zbliżenia niech służy garść ciekawostek z dziedziny kontaktów polsko-gruzińskich w przeszłości i w dobie obecnej.

## POLACY WIWODZĄ SIĘ Z... KAUKAZU?

Czy wiecie, że istniała teoria historyczna, według której wojowniczy Lechici wywodzi się z Kaukazu i po podbiciu plemion słowiańskich nad Wisłą założyli tam państwo polskie? Zwolennikami teorii „lechickiego najazdu” byli historycy: Lengnich, Naruszewicz, Sękowski. Jej urokowi ulegli Jan Potocki a szczególnie Adam Mickiewicz który w swych „Pierwszych wiekach historii polskiej” odnotowuje szereg nazw geograficznych o rdzeniu „Lach” (np. rzeki: Lachwi, Lechkuri itp.). Nauka dziś sięjsza odrzuca hipotezę kaukaskiego pochodzenia Polaków. Szkoda...

## NA ZSYŁKĘ — DO GRUZI

Można zaryzykować twierdzenie, że do nawiązania serdecznych stosunków polsko-gruzińskich przyczynił się carat rosyjski. Polityka ucisku

wobec narodów rosyjskiego imperium doprowadziła do tego, że na ziemi gruzińskiej znalazła się w XIX w. znaczna liczba polskich zesłańców, patriotów, uczonych, pisarzy i studentów. Oto nazwiska kilku młodych poetów polskich, którzy spotkali serdeczną przyjaźń i pomoc Gruzinów: Tadeusz Łada-Zabłocki, Leon Janiszewski, Władysław Strzeliński, Henryk Jabłoński, Stanisław Winnicki. Niektórzy spośród zesłańców znaleźli w Gruzji swą drogę ojczyznę, pozostając tam do końca życia. Znani gruzińscy działacze i bojownicy o wolność, publicysta Georgi Zdaniewicz i poeta Grygoł Wolski — byli pochodzenia polskiego.

## ... I DO WARSZAWY

Pewna ilość inteligencji gruzińskiej, podejrzana politycznie, zmuszona była do odbywania służby wojskowej z dala od ojczystej ziemi. W ten sposób w Królestwie Kongresowym znalazło się sporo Gruzinów. W Warszawie i Wilnie doznał serdecznej polskiej gościnności poeta i dramaturg gruziński Georgi Eristawili. Wynikiem tego pobytu były pierwsze przekłady dzieł Mickiewicza na język gruziński. W Warszawie studiował też (pod koniec XIX w.) jeden z czołowych gruzińskich marksistów i założyciel Komunistycznej Partii Gruzji — Filip Macharadze.

## OD SIENKIEWICZA DO IWASZKIEWICZA

Na łamach czasopisma „Moambe” przez trzy lata drukowana była powieść Sienkiewicza „Ogniem i mieczem” (1894—

1896). Po Mickiewiczu i Sienkiewiczu przyszła moda na Orzeszkową („Babunia” — 1897). Na język gruziński tłumaczeni byli: Juliusz Słowacki, T. T. Jeż, Bolesław Prus, Kazimierz Tetmajer, Stanisław Przybyszewski. Po roku 1917: Adolf Dygasiński, Maria Konopnicka, Julian Tuwim, Adolf Rudnicki, Maria Dąbrowska, Helena Boguszevska i Jarosław Iwaszkiewicz.

## „WITEŻ

## W SKÓRZE TYGRYSIEJ”

Największe arcydzieło literatury gruzińskiej, poemat „Witeż w skórze tygrysy”, napisane przez poetę — uczonego Szota Rustaweli (XII w.) próbowali przełożyć na język polski filareta a zarazem inżynier-topograf Józef Chodźko i podróżnik Kazimierz Łapczyński. Krótko przed śmiercią tłumaczył „Witezia” Julian Tuwim, wielki przyjaciel Gruzji i Gruzinów.

## DZIELNY RODAK

W roku 1932 zmarł w jednej z abchazkich wiosek 150-letni staruszek nazwiskiem... Mikołaj Szapkowski. Ten syn uczestnika insurekcji kościuszkowskiej był kilkuletnim dzieckiem, kiedy rodzice musieli opuścić kraj i osiedlili się w Gruzji. Szapkowski do 130 roku życia kapał się codziennie w morzu. Był kilka razy żonaty, po raz trzeci ożenił się mając... 140 lat. Po raz ostatni został ojcem w wieku 114 lat! Liczni potomkowie naszego dzielnego rodaka żyją do dziś w Abchazji a jego portret jako symbol długowieczności i tężyny fi-

(Ciąg dalszy na str. 4)



W szanghajskim domu towarowym.



Po raz pierwszy w swojej historii Chiny rozpoczęły produkcję samochodów, maszyn, samolotów i wielkich statków. Na zdjęciu: samochody ciężarowe wyprodukowane przez fabrykę w Szanghaju.

Fot (4) — CAF



# Nad Wisłą...

(Dokończenie ze str. 3)  
zycznej oglądają co rok polscy turyści w „Muzeum Abchazji” w Suchumi.

## Z PEPEZA NA RAMIENIU

Wielu Gruzinów oddało życie przy wyzwaniu ziem polskich z jarzma hitlerowskiego. Pamiętna była śmierć bohaterskiego lotnika Cz. Bendeliani, zwanego „skrzydlatym witeziem narodu gruzińskiego”, który podjął nierówną walkę z 12 „Focke-Wulfami”, osłaniając przeprawę wojsk radzieckich na lewy brzeg Bugu. Poznaniakom warto przypomnieć, że w czasie walk o poznańską Cytadelę wyróżnili się szczególnie żołnierze gwardyjskiej dywizji generała-majora J. Koberidze, biorąc do niewoli 6000 hitlerowców. Za operację poznańską gen. Koberidze otrzymał gwiazdę Bohatera Zw. Radzieckiego.

## I ZNOWU RAZEM

Wśród specjalistów radzieckich, którzy przybyli po wojnie pomagać w odbudowie polskiej gospodarki, na długo pozostanie w pamięci stoczniovców szczecińskich postać sympatycznego inż. Lordkipanidze. Sporo Gruzinów pracowało na rusztowaniach Pałacu Kultury i Nauki, którego ściany ozdabiały marmury z Gruzji. Naczelnym inżynierem Zakładów Metalurgicznych w Rustawi (gruzińska „Nowa Huta”) jest Polak inż. Sowiński. Jednym z tbielskich przyjaciół Polski jest Michał Kwesala, dyrektor Instytutu Pedagogicznego Języków Obcych; z jego inicjatywy wprowadzono w Instytu-

cie naukę języka polskiego. Znanym artystą Gruzji jest J. Trypolski, wnuk Polaka i Gruzinki. Polką jest też żona jednego z członków redakcji pisma satyrycznego „Nian-gi” w Tbilisi.

## POTRZEBNE WYDAWNICTWA

Dotkliwy brak literatury informacyjnej o życiu naszych gruzińskich przyjaciół wypełniło kilka wydawnictw, przygotowanych ostatnio przez TPP-R i Instytut Polsko-Radziecki. Są to: broszura T. Maczewskego „Gruzja radziecka”, R. Badowskiego: „Z tradycji przyjaźni polsko-gruzińskiej” i „Z notatek gruzińskich”, druk powielany — komedia Marii Barataszwili „Konik Polny” oraz „Materiały repertuarowe i informacyjne”. Wszystko z okazji „Dni Kultury Gruzjińskiej”.

Julian Mikołajczak

## Pożegnanie lata



Takiego Sopotu nie zobaczymy szybciej jak... przyszłego lata. Cóż robić, jesień ma podobno także swoje uroki.

Fot. — H. Dera

# Państwo czy rodzice?

## Życie i paradoksy

Trudno byłoby sporządzić jakikolwiek akt oskarżenia zarzucający naszej polityce socjalnej brak troski o dzieci. Minione piętnaście lat charakteryzuje niezmierną dbałość o młode pokolenie i jego prawidłowy rozwój. Co roku w budżecie państwa przeznaczają się wysokie sumy na prowadzenie urzędów socjalnych.

Przecież najniższy dodatek rodzinny na dziecko wynosi 65 zł miesięcznie, a za pobyt dziecka w żłobku lub przedszkolu rodzice płacą od 15 do 75 zł miesięcznie. Praktycznie więc biorąc pokrywają oni rzeczywiste wydatki w minimalnym stopniu. Wytworzyła się też paradoksalna sytuacja: gdy obydwoje rodzice pracują, ich dziecko do 7 roku życia ma prawo korzystać z urzędów socjalnych, obciążając budżet państwa w bardzo małym stopniu. Gdy zaś pracuje tylko jeden z rodziców — obowiązek całkowitego wyżywienia dziecka spada na jednego członka rodziny, gdyż w zasadzie dzieciom matki zajętej tylko gospodarstwem domowym nie przysługują przywileje wychowywania się w żłobku i przedszkolu.

Może też właśnie dlatego, że główny ciężar obowiązków finansowych przejął na siebie państwo — u wielu rodzin zachwiała się poczucie odpowiedzialności za wychowanie i utrzymanie dziecka.

Nasuwa się też pytanie, czy nie należy w sposób bardziej życiowy uregulować opłaty za urzędy socjalne, a to co państwo dzięki temu zdoła zaoszczędzić, zużyć na dalszą rozbudowę urzędów socjalnych.

Zdaje sobie sprawę z niepopularności poruszanego przeze mnie problemu, jednakże wydaje się, iż nadszedł czas, by uregulować i tę dziedzinę naszego życia. Dzieci umieszczają się w zakładach opiekuńczych, gdzie wychowują się one wyłącznie na koszt państwa. Za brak odpowiedzialności mo-



ralnej i finansowej przy wychowywaniu potomstwa tacy rodzice otrzymują... nagrodę.

Państwo wydaje rocznie 72 mln. zł na prowadzenie Domów Małego Dziecka i 336 mln. zł na prowadzenie domów wychowawczych. W obydwu rodzajach domów znajduje się znaczna liczba dzieci mających obydwoje rodziców. Czy nie byłoby bardziej sprawiedliwe obciążyć tych rodziców odpowiednimi opłatami?

Nie ma mowy o uchylaniu się państwa od kontynuowania opieki nad dzieckiem, lecz chyba należy ustalić opłaty za miejsca w obiektach socjalnych w sposób sprawiedliwy, aby wyeliminować darmość tam, gdzie jest to bezpodstawne. Ta sprawiedliwość powinna polegać na obliczaniu należności, nie jak do tej pory według globalnej wysokości dochodu rodziny, lecz według dochodu przypadającego na członka wspólnego gospodarstwa (a więc biorąc także pod uwagę ilość osób znajdujących się na utrzymaniu zarabiających członków rodziny).

Latem tego roku związki za-

wodowe przeprowadziły badania na koloniach letnich, biorąc pod uwagę właśnie dochód przypadający na każdego członka rodziny. Stwierdzono, że 63 proc. dzieci pochodzi z rodzin, których dochód miesięczny na jednego członka rodziny nie przekracza 400 zł, a ponad 23 proc. dzieci z rodzin, których dochód na osobę wynosi od 400 do 600 zł. Organizacje związkowe prawidłowo więc dokonały kwalifikacji społecznej dzieci na koloniach. Jednakże stosowana dotychczas tabela opłat nie odzwierciedla warunków materialnych rodzin. W zasadzie opłata za kolonie wynosi obecnie od 15 do 100 zł, przy czym rady zakładowe mają prawo częściowo lub całkowicie zwolnić z opłat 30 proc. rodziców. Nie wdając się tu w szczegółowe rozpatrywanie tabeli opłat, wypada jednak stwierdzić, iż sprzyja ona istnieniu takich oczywistych niesprawiedliwości jak np. ta, że wdowa zarabiająca 700 zł płaci za dziecko 18 zł, podczas gdy pracownik zarabiający 3400 zł i mający na utrzymaniu czworo osób nie płaci za dziecko nic, cho-

ciaż przy dochodzie 820 zł na członka rodziny powinien zapłacić przynajmniej dwa razy tyle, ile wdowa. Całkowite uwolnienie owego pracownika od zapłaty za kolonie uczyniło wyrwę w ogólnej sumie prze-



znacznej na letni wypocznik dla dzieci, przerzuciło ciężar na skarb państwa, na składki związkowe lub na fundusz zakładowy, mimo że za te pieniądze mogło wyjechać z miasta inne, mniej zamożne dziecko.

Wydaje się więc, że obecny stan nie może być dalej tolerowany. Istnieje potrzeba wprowadzenia nowej tabeli opłat, zobowiązującej rodziców do płacenia stawek według dochodu przypadającego na członka rodziny. Dzięki temu pomoc państwa udzielana będzie tam, gdzie jest ona naprawdę potrzebna. Wprowadzenie zaś realnych opłat za świadczenia na rzecz dzieci będzie dla wielu rodziców koniecznym przypomnieniem o ich odpowiedzialności za wychowanie i utrzymanie dziecka.

Grażyna Zielska

# »KRIEGSMARINE«

W yjście z druku wspomnień byłego hitlerowskiego admirała Karla Dönitza, które wywołały zrozumiałe zainteresowanie nie tylko w NRF, stanowi doskonałą okazję do zwrócenia baczniejszej uwagi na zachodniomorską literaturę wojenno-morską i do przynajmniej pobieżnego, zapoznania się z ważniejszymi publikacjami.

Książka Dönitza nie jest bowiem bynajmniej odosobnionym okazem tego gatunku literatury w Niemczech zachodnich. Przeciwnie, lista różnego rodzaju tamtejszych opracowań i wspomnień, poświęconych wojnie morskiej 1939—1945 w ogóle, a działalności wojennej niemieckiej marynarki w szczególności, prezentuje się dość okazale.

Wprawdzie na mocy odnośnych uchwał mocarstw okupacyjnych zmierzających do całkowitego wypłenicenia militarystyki w Niemczech zabroniona została literatura wojskowa i wojenna, jednakże w zachodnich Niemczech restrykcje te utrzymały się na przestrzeni tylko około pięciu lat. Począwszy od roku 1950 zarządzenie o zakazie wydawania takich publikacji zaczęło być zrazu sporadycznie omijane, później zaś — od lat 1953—1954 — przestało w ogóle obowiązywać. I od tego czasu literatura wojenno-morska zaczęła bardzo bujnie się rozwijać.

## Dowódcy: Raeder i Doenitz

Z a najważniejsze uznać trzeba wspomnienia dwóch długoletnich dowódców „Kriegsmarine” Raedera i Dönitza, którzy stali na jej czele od 1928 aż do 1945 roku. Chociaż pierwszy z nich pozuje na wyraźnego przeciwnika narodowego socjalizmu oraz ofiarę Hitlera i jego dyktantyzmu w

sprawach dowodzenia marynarką, chociaż drugi znajduje wiele ciepłych słów dla idei reprezentowanych przez „Führera”, to przecież obaj zgodni są co do tego, że dla niemieckiej floty wojna wybuchła jedynie o 5 czy 6 lat za wcześnie, znaczy to, że nie sam fakt rozpętania przez Hitlera wojny, ale zbyt szybkie — jak na możliwości wypełnienia przez „Kriegsmarine” jej zadań — rozpoczęcie wojny uważali obaj za wielki błąd Hitlera.

Po wspomnieniach dwu kolejnych głównodowodzących „Kriegsmarine” niewątpliwie najbardziej godne uwagi są prace jej głównego historyka i kronikarza, wiceadmirała Kurta Assmanna, który w trzech opublikowanych książkach zajął się przedstawieniem całokształtu wojny i zobowiązaniem działalności niemieckiej marynarki oraz porównaniem jej założeń i realizacji strategiczno-taktycznych w obu wojnach światowych. Bardziej popularne zobrażowanie dziejów niemieckiej marynarki od schyłku I wojny światowej do czasów obecnych stanowi książka emerytowanego komandora Giesego (autora podobnej książki z roku 1939).

Jedyną bodaj, a na Zachodzie uważaną za jedną z lepszych książek o całokształcie wojny morskiej w latach 1939—1945, jest praca wiceadmirała F. Ruge (obecnego inspektora Bundesmarine), autora wydanej w 1940 roku pracy o działaniach morskich kampanii wrześniowej oraz opublikowanej w 15 lat później pracy o wojnie na Pacyfiku i książeczki o współczesnych zagadnieniach wojenno-morskich, pozycji wydaniczych napisanych z punktu widzenia Niemiec zachodnich przynależnych do NATO. Natomiast na temat poszczególnych zagadnień ostatniej wojny, bądź przebiegu działań wojennych w niektórych rejonach operacyjnych, istnieje szereg publikacji wydanych głównie w ostatnich latach. Są

Głos  
Pamięć

## Gisela Uhlen redivivus

Na podstawie noweli Leonarda Franka — jednego z czołowych niemieckich pisarzy-realistów, oparto film o sensacyjno-obyczajowej fabule pt. „Proces został odroczone”. Frank — jak w wielu innych swoich utworach — poruszył tu problem rozrachunku z byłymi hitlerowcami i ich wpływów na dzisiejsze sądownictwo Niemiec Zachodnich.

Realizatorzy filmu na tym tle osnuli sensacyjną historię człowieka, który po wojnie wraca z emigracji do ojczyzny i w dalszym ciągu nie znajduje w niej spokoju i bezpieczeństwa osobistego. Wśród wykonawców zobaczmy słynną kiedyś gwiazdę ekranów — Gisela Uhlen.



## Balkony



Fot. — K. Przychodźki







# NIECODZIENNE FOTO-TEMATY

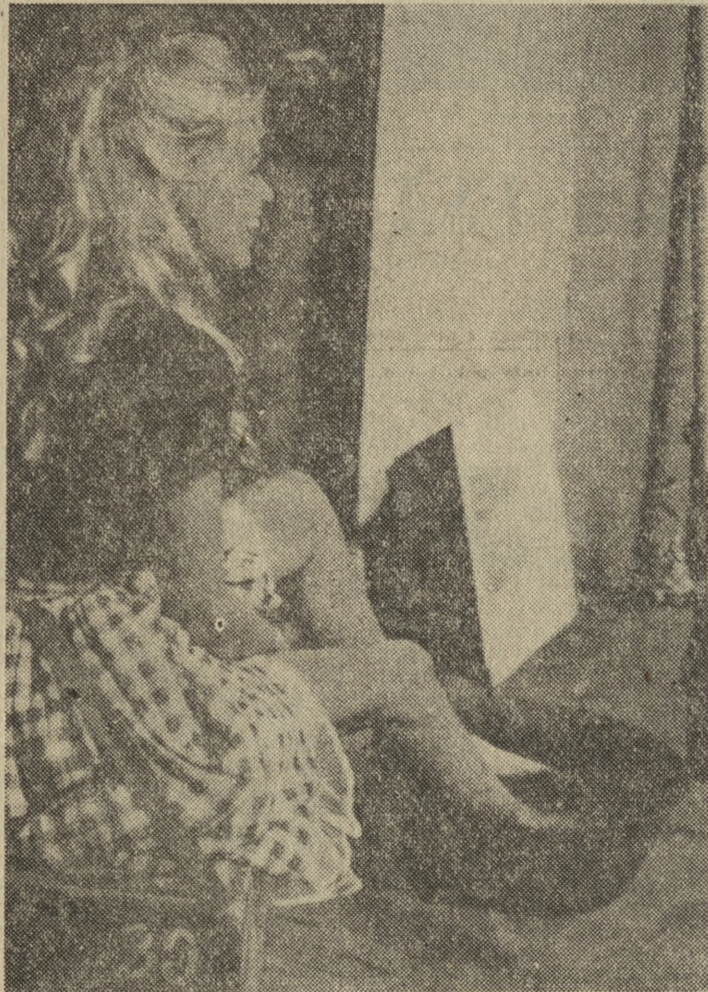


Dzisiaj naszą zdjęciową stronę poświęcamy... kobiecie. — A cóż to za „niedzienny temat”! — powiecie, być może. Ano — niby codzienny, a jednak... wciąż nie aktualny. Poza tym — przekonacie się o tym za chwilę — dołożyliśmy starań, aby co najmniej ujęcie tematu było niedziennie. Bądź co bądź Brigitte Bardot moczącej nogi czy Minou Drouet, projektującej odzież dla swych rówieśnic, chyba jeszcze nie oglądaliście.



## NAWET BB...

Również Brigitte Bardot czasami lubi „pomieszkować”. Wówczas — jak widzimy na zdjęciu — zdarza się, że słynna BB zwyczajnie, po kobiecemu mo-  
czy nogi...



## KUCHNIA — RZECZ MIŁA?

Niektóre kobiety to lubią, inne nie. Tak zwane „pichcenie” staje się jednak z biegiem lat coraz przyjemniejsze: elektryczne kuchenki, szybkowa-



## GENIALNA KOBIETKA

Młodziutka poetka, Minou Drouet zajmuje się obecnie projektowaniem odzieży dziecięcej w jednym z magazynów paryskich. Niewiele niewiast ma podobną młodość.



## OCZYWISCIE, MODA

Wielcy krawcy paryscy zaprezentowali już nową kolekcję jesienno-zimową dla pań. Oto wersja ciepłego kostiumu jesienno-zimowego: model „Srebrna wieża” z flaneli, długi żakiet przecięty w talii szerokim paskiem zdobity wielkimi kieszeniami. A wszystko to dla kobiet, które podobno ubierają się dla mężczyzn.



## IVONNE FURNEAUX

...czyli nowe wcielenie kobiety fatalnej. Wampy były, są i będą. Jednym się one podobają, innym nie. Tak będzie z pewnością i w tym wypadku...



## KOBIETA I TECHNIKA

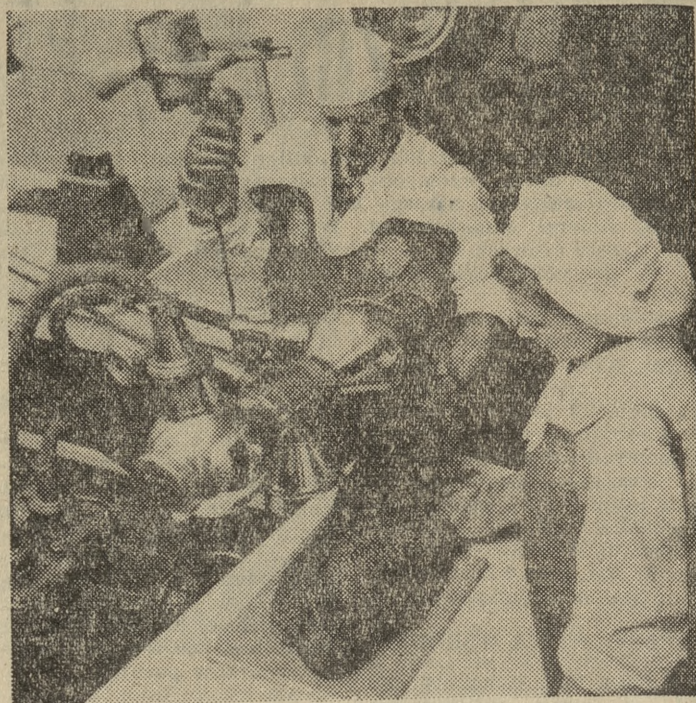
Nie brak niewiast przekładających nad dom pracę zawodową. Coraz więcej mamy lekarzek, sędziów w spódnicach (pardon! w toczkach!), kolejek. Kobiety „hurtem” wtargnęły do laboratoriów. Na zdjęciu „w połowie” kobieca obsługa aparatu rentgenowskiego prześwietla... pawia, czującego się nieswojście (fotografia wykonana w moskiewskim ZOO).



## ŚLUB

### PRZY... MAGNETOFONIE

W Konstancji (NRF) można — dzięki użyciu taśmy magnetofonowej — wziąć ślub we własnym domu. Dzięki temu małżonki mogą od czasu do czasu niewiernym małżonkom odzwierciedlać „tak”...



## ALFARET HISTORIA ciekawostki

**NIEDARZYN** — w pobliżu Skoków, również trzeba zapisać do miejscowości bardzo starych. Szlachta w średniowieczu wiele osiedli ochrzciła nazwami, zaczynającymi się od „nie”. Podobno to od imion. Wyliczmy ich kilka: Niedamir, Niedabył, Niedarz, Niedan, Niedal. Przykłady znajdziemy jeszcze poniżej:

**NIEMOJEWIEC** — dwie wsie w powiecie ostrowieckim. Pochodne od Niemojewa, a Niemojewa (były już na świecie w r. 1496) od Niemoja. To imię nie swojemu dziecku dał na pewno mąż zdradzony przez kochliwą żonę. J. P.

## Rozwiązanie zgadywanki

Nagrody książkowe za nadesłane trafne rozwiązania otrzymują z Poznania: W. Bartkowiak — Krawców 54, Zenon Janicki — Świerczewskiego 3/8, K. Nowacka — Gwardii Ludowej 30/25, Marek Chłoszczyński — Dąbrowskiego 36 m. 14, Wanda Samolińska — Dąbrowskiego 54 oraz Celina Borowiak z Leszna, Eleonora Baczyńska z Kwidzina, Kazimiera Cichocka z Wągrowca i Henryk Sikorski z Leszna. Nagrody wyślemy pocztą. (i)

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| G | O | S | P | O | D | A |
| K | A | Z | A | R | Z |   |
| O | S | A | D | A |   |   |
| S | A | B | A |   |   |   |
| W | A | K | A | C | J | E |
| D | I | D | Y | L | L | A |
| E | L | I | T | A |   |   |
| L | I | P | A |   |   |   |
| K | O | N | C | E | R | T |
| O | B | R | O | N | A |   |
| P | A | R | Y | Z |   |   |
| O | L | G | A |   |   |   |
| L | E | O | P | O | L | D |
| S | Y | R | E | N | A |   |
| K | O | T | E | K |   |   |
| I | G | L | A |   |   |   |

## Krzyżówka

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 7 | 2 | 3 | 4 |
| 2 |   |   |   |
| 3 |   |   |   |
| 4 |   |   |   |

|   |    |    |
|---|----|----|
| 1 | 2  | 11 |
| 3 | 9  | 4  |
| 5 | 10 | 6  |
| 7 | 8  | 13 |

Górny kwadrat, poziomo 1 pionowo: 1. wszyscy go mają, chociaż nie zawsze w własnym domu, 2. może być oskarżonych, 3. nie koło i nie kwadrat, 4. gimnastyczna.

Dolna część krzyżówki, ostatnie litery poszczególnych słów są jednocześnie początkowymi literami słów następujących.

Poziomo: 1. królewskie zwierzę, 2. występuje w wodzie, zwłaszcza przy ostrym prądzie, 3. zadrzewiona część miasta, 4. skóra drzew, 5. pora roku, 6. ważna praca rolnika, 7. nazwa znanego związku sportowego, 8. powszechna przyprawa do potraw.

Pionowo: 1. świeci, 2. plac w Poznaniu (bez ostatniej litery), 3. żył w niej Noe, 10. imię naszego praojca, 11. dwukołowy pojazd, 12. mały raj, 13. młara wagi.



## Pracownicy poszukiwani

**Biuro Projektów Energetycznych „Energoprojekt”, Oddział w Poznaniu** zatrudni: inżynierów-elektryków, techników-elektryków, kalkulatorów-kosztorysowych, kreślarzy oraz kwalifikowanych ślusarzy, spawaczy i tokarzy. Zgłoszenia należy kierować do Sekcji Kadr: **Poznań, Stary Rynek 97/100.** K7412

**Świetlicowego kwalifikowanego** względnie instruktora terapii zajęciowej poszukuje zaraz **Kolejowe Sanatorium im. Dr W. Biegańskiego w Chodzieży**. Podanie z życiorysem i odpisami świadectw należy przesłać do Zarządu Sanatorium. K7416

**Monterów elektryków i przyuczonych, tokarzy, frezerów, ślusarzy maszynowych i narzędziowych, spawaczy autogenicznych i elektrycznych z uprawnieniami BDT, murarzy kotłowych, inżyniera mechanika lub technika z praktyką warsztatową na stanowisko mistrza, inżyniera mechanika konstruktora maszyn, inżyniera elektryka konstruktora maszyn elektrycznych.** Zgłoszenia do Działu Kadr Zakładu Remontowego Energetyki **Poznań, ul. F. Nowowiejskiego 11, IV piętro, pok. 98.** K7352

**Kierownika piekarni** (pieczywo cukiernicze) z dobrym przygotowaniem zawodowym i odpowiednim wykształceniem wyższym lub średnim oraz 3 piekarzy — zatrudni natychmiast **państwowe przedsiębiorstwo**. Oferty składać do Biura Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla K7295.

**Murarzy, malarza, kierowcę** na ciągnik oraz pracowników do prac transportowych przyjmie natychmiast **Zakład Budowlano-Remontowy PGR w Słeszewie, pow. Poznań**. Wynagrodzenie wg UZP w budownictwie. K7294

**Poważne przedsiębiorstwo transportowe** zatrudni natychmiast: 1 inspektora transportu — wymagane kwalifikacje: wykształcenie średnie oraz co najmniej 5-letni okres zatrudnienia w branży transportowej, referenta tech. — dyspozytora — wymagana znajomość zasad eksploatacji pojazdów mechanicznych, referenta technicznego — znajomość zasad eksploatacji pojazdów mechanicznych. Oferty wraz z życiorysem i podaniem składać w Biurze Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla K7350.

**Zakład Naukowo-Badawczy Gospodarstwo w Zięlecinie, pow. Kościan** stacja PKP Ruchocię, poszukuje 2 pracowników do robót polnych. Wynagrodzenie według układu zbiorowego pracy dla pracowników rolnych. Po 2 członków rodziny ma zapewnioną pracę w gospodarstwie. Mieszkanie zapewnione. K7348

2 techników drogowych na stanowiska: technika drogowego i nadzorca dróg i mostów z co najmniej 2-letnią praktyką zawodową oraz znajomością zagadnień z budownictwa drogowego zatrudni **Rejon Eksploatacji Dróg Publicznych w Międzyrzecz, woj. zielonogórskie**. Warunki pracy i płacy wg układu zbiorowego pracy w budownictwie. K7347

Przyjmujemy zaraz: 2 palaczy c. o. z kwalifikacjami i praktyką, 2 sprzątaczkę i 1 pracownika fizycznego do ustawiania dekoracji. Zgłoszenia kierować: **Państwowe Teatry Dramatyczne, ul. 27 Grudnia 8/10, codziennie od godz. 7—15 w Referacie Osobowym.** K7344

**Technika lub majstra** z praktyką do betoniarstwa w Rzepinie poszukuje zaraz **Spółeczne Przedsiębiorstwo Budowlane, Oddział w Poznaniu, ul. Artyleryjska 2**. Warunki pracy wg układu zbiorowego — do omówienia w Dziale Pracy i Płacy — pokój 17. K7340

**Starszego asystenta produkcji roślinnej** z praktyką w doświadczeniach rolniczych, absolwentów wyższych szkół rolniczych na roczny staż pracy poszukuje zaraz **Rolniczy Rejonowy Zakład Doświadczalny Sielinko, p-ta Opalenica, pow. Nowy Tomyśl**. Bliższe warunki do omówienia na miejscu. K7335

**Kierowników Sekcji Sprzedaży Działu Odzieżowego** oraz inwentaryzatorów przyjmie zaraz **Dyrekcja Powszechnego Domu Towarowego w Poznaniu, ul. Lampego 14**. Zgłoszenia należy kierować do Działu Kadr PDT I ptr. — pok. 5. K7358

**Inżyniera ze znajomością prowadzenia kontroli technicznej, kierownika warsztatu prod. pomocniczej ze znajomością prowadzenia ewidencji i planowania sprzętu na budowie Elektrowni Energomontaż — Północ Konin — Gostawice.** Oferty należy składać do kier. bud. Energomontaż — Północ Konin — Gostawice. Warunki: 1) wynagrodzenie wg układu zbiorowego w budownictwie w wysokości zależnej od kwalifikacji; 2) delegacja w wysokości 18 zł dziennie oraz cji; 3) delegacja w wysokości 18 zł dziennie oraz cji; 4) delegacja w wysokości 18 zł dziennie oraz cji; 5) delegacja w wysokości 18 zł dziennie oraz cji. Inne warunki do omówienia. K7366

**Ekonomistę z wyższym lub średnim wykształceniem i odpowiednią praktyką** do Działu Planowania i Sprawozdawczości przyjmujemy z dniem 1 X 1959 r. Zgłoszenia przyjmują Sekcja Kadr przy **Poznańskich Zakładach Produkcji Betonów w Poznaniu, ul. Marcinkowskiego 1.** K7372

**Księgowego samodzielnego, znającego sprawy podatkowe** zatrudni zaraz **przedsiębiorstwo spółdzielcze w Poznaniu**. Warunki pracy i płacy do omówienia. Oferty kierować do Biura Ogłoszeń, Poznań, Świerczewskiego 3 dla K7374.

4 szlifierzy do metalu na polerowanie i szlifowanie oraz 2 pomocników do galwaniki przyjmie natychmiast **RSP Metalowców Poznań, ul. Dzierżyńskiego 7**. Warunki bardzo korzystne i do uzgodnienia w dziale personalnym w godzinach rannych. Reflektujemy jedynie na sily wysoko kwalifikowane. Zgłoszenia przez Urząd Zatrudnienia. K7375

**Ekonomistę do działu zbytu oraz inwentaryzatora** zatrudni **Poznańskie Zakłady Materiałów Izolacyjnych w Poznaniu, ul. Dąbrowskiego 93.** K7376

**Starszą księgową do księgowości materiałowej**, przyjmą **Zakłady Sprzętu Lotnictwa Sportowego nr 3 w Poznaniu, ul. Rokietnicka 5**. Wymagane średnie wykształcenie i kwalifikacje zawodowe. K7377

**Woźnego, palacza c. o., fizycznych pracowników** magazynowych, za- i wyładunkowych, księgową zatrudni **Hurtownia WPHS w Poznaniu, pl. Wolności 4, II ptr., pokój 14.** K7379

**Dezynsektora, salowe** z wyżywieniem, sprzątaczkę oraz murarza i stolarza na pół etatu zatrudni **Szpital Miejski im. J. Strusia w Poznaniu, ul. Szkolna 8/12**. Warunki pracy i wyżywienia do omówienia w Sekcji Kadr Szpitala. K7378

**Kalkulatora** branży metalowej, technika (metalowca) do K. T. maszynistki oraz księgowej (tylko siły kwalifikowane) poszukuje natychmiast **przedsiębiorstwo spółdzielcze w Poznaniu**. Oferty wraz z życiorysem i odpisami świadectw kierować do Biura Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla K7390.

**Wysoko kwalifikowanych pracowników** z wyższym wykształceniem technicznym i kilkuletnią praktyką w budownictwie na stanowiska: inżyniera K. T., inżyniera-mechanika, inżyniera wykonawstwa, projektantów organizacji budów i kalkulatorów zatrudni natychmiast **Zielonogórskie Przedsiębiorstwo Budowlane**, mieszkanie zapewnione. Oferty wraz z odpisami świadectw należy przysłać pod adresem **Zielonogórskie Przedsiębiorstwo Budowlane, Zielona Góra, ul. Wyspiańskiego nr 6.** K7398

**Technika lub mistrza** hydraulika ze specjalnością wod.-kan. i c. o. na stanowisko kier. robót (majstra) oraz 6 elektryków zatrudni zaraz **Zakład Instalacyjno-Montażowy w Poznaniu, ul. Fredry 12, II ptr. pok. 20.** K7400

**Zakład Doświadczalny IUNG Przebudowo, p-ta Murowana Goślina pow. Oborniki Wlkp.** poszukuje zaraz ogrodnika o wysokich kwalifikacjach zawodowych. Warunki wynagrodzenia według układu zbiorowego pracy dla pracowników rolnych. Mieszkanie zapewnione. Zgłoszenia piśmienne. K7405

**„Zgoda” Spółdzielnia Spożywców w Pobiedziskach** przyjmie z dniem 1 października 1959 r. kierownika żywienia zbiorowego, kierownika piekarni (prac. administracji) 1 inwentaryzatora, 1 bufetowego(a) oraz szefa kuchni. Oferty wraz z życiorysem należy przysłać pod adresem **Pobiedziska, ul. Kazimierzowska 19.** K7404

**Miejskie Przedsiębiorstwo Transportu i Sprzętu Budowlanego w Poznaniu, ul. Na Podgórniku 1** zatrudni natychmiast dyspozytora transportu, referenta do spraw paliwa i ogumienia i montera na silniki dieselskie. Reflektuje się na pracowników wysoko kwalifikowanych z kilkuletnim stażem pracy. K7410

2 oborowych z rodzinami oraz mechanika na ciągniki (mieszkanie wolne) zatrudni natychmiast **Państwowe Gospodarstwo Rolne Separowo, pow. Nowy Tomyśl.** K7415

2 inżynierów — instalacji sanitarnej, 2 inżynierów architektów, 1 maszynistkę wysoko kwalifikowaną przyjmie zaraz **Poznańskie Biuro Projektów Budown. Kolejowego, Poznań, ul. Chudoby 10**. Zgłoszenia osobiste w sekcji kadr pok. 321. K7420

6 tapicerów, 6 stolarzy, 1 malarza meblowego, 1 palacza c. o., 4 pracowników fizycznych do transportu, 1 montera samochodowego, 1 technologa drewna — zatrudnimy zaraz. Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu. Informacje: **Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Handlu Meblami Poznań, ul. Głogowska 26, pokój 30.** K7418

**Inspektora transportu z praktyką** — wymagane średnie wykształcenie od 1 X 1959 r. oraz kierowcę operatora na dźwig (Star) przyjmie zaraz **Poznańskie Przedsiębiorstwo Elektryfikacji Rolnictwa Poznań, ul. Wawrzynia 1—7, pokój 26.** K7425

**Palacza do c. o. przyjmie zaraz Wojewódzka Przychodnia Specjalistyczna, Poznań, ul. Słowackiego 8/10**. Zgłoszenia: pokój 301, III ptr. K7428

## Praca

**Dmuchacze szkła** laboratoryjnego dorywczo lub na stałe potrzebni. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32026g.

**Srebrzarce** oraz dekoratorkę ozdób choinkowych dorywczo lub na stałe przyjmujemy. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32027g.

**Dentystyczny technik** solidny pracownik potrzebny. Wynagrodzenie od sztuki z utrzymaniem. Prochowa — Wajbrzych 6, ul. Lenina 163. 32043g.

**Malarzy** przyjmie zaraz. Pawlak, Poznań, Zwierzyńca 6. 32053g.

**Bardzo dobre warunki** oferuje samodzielnej gosp. małżeństwo z 8-letnim synkiem. Zgłoszenia: Poznań-Jeżyce, Miła 17 m. 1. 32197g.

**Potrzebna pomoc** domowa. Poznań, Prusa 6 m. 5. 32316g.

**Potrzebna pomoc**, stanu wolnego do gospodarstwa rolnego — pełne utrzymanie, dobre warunki. Zgłoszenia: Stanisława Włackiewicza, Mosina, ul. Leszczyńska 17. 32325g.

**Dziwiarki, zdolne** maszynistki na maszynę saneczkową „Dubied” 8/80 oraz na aparat trykotarski dwupłyty zatrudnię. Wynagrodzenie dobre wg umowy. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32330g.

**Gospośia dochodząca** do starszej osoby potrzebna. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32356g.

**Szofer starszy** na taksówkę „Warszawa” potrzebny. Gwardii Ludowej 4 m. 3. 32446g.

**Potrzebna pomoc** domowa na 5-6 godz. dziennie zgłoszenia w poniedziałek, godz. 17, ul. Fredry 3 m. 2, dzwonek z prawej strony (wysoki parter). 32584g.

## Nauka

**Esperanto** — międzynarodowy łatwy, współczesny język literacki opamiętany korespondencyjnie. Zgłoszenia przyjmują: **Gwardia Ludowa 10, skrytka 217.** K7320

## Kupno

**Kupię pianino** spiesznie, stan obojętny, dobrze zapłacę oraz jadalnię orzechową. Ratajczaka 26 m. 86. 32159g.

**Kupimy pilnie** walce kosmetyczne, folię igelitową galanterijną 0,5 mm. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32177g.

**Samochód „Iffa F-9”** kupię. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32347g.

**Kupię wannę i umywalkę** do łazienki oraz zmywak do kuchni. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32366g.

**Maszynę do szycia** kupię. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32475g.

**Kupię ceownik NP 80 i 65** w każdej ilości i długociach nie mniejszych od 1 m. Oferty z podaniem ilości i ceny kierować Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32576g.

## Sprzedaż

**Wózki dziecięce** nowoczesne, wielki wybór oraz materace wszelkich rozmiarów, sprzedaje tanio i dobrze **Brzozowska Poznań, ul. Czerwonej Armii 10.** 22933g.

**Wózki dziecięce, autka** drewniane, koszykowe, spacerowe, czeskie na 10 zyskach kulkowych — no wcześnie, drewniane, gięte, dla bliźniąt oraz lalki poleca: **H. Świątek, Poznań, Wrocławska 13.** 30016g.

## †

**Dnia 25 września br.** zmarła po ciężkich cierpieniach opatrzona Sakramentami św., nasza najlepsza i troskliwa matka, ukończona babcią i teściową, przeżywszy lat 80, **z domu PELAGIA SPYCHAŁOWA**. Pogrzeb odbędzie się we wtorek, 29 bm., o godzinie 10.30 z kaplicy cmentarza na Górczynie. W głębokim smutku pogrzebi: **CÓRKA, SYNOWIE, SYNOWE I WNUKI** Poznań, Jarochońskiego 8. 32581g.

**WARSZTATY Techn. Odzieżowej w Poznaniu** ul. K. Wielkiego 17 otworzyły

## punkt usługowy

w którym przyjmujemy do szycia odzież damską i dziecięcą na miarę z własnego i powierzonych materiałów. 32587g.

**Stoliki pod telewizor**, stoliki do kwiatów (nowoczesne z rur chromowanych), również dla szkół i świetlic sprzedaje: **Chromometal, Poznań, Ogrodowa 11.** 31907g.

**Sprzedam maszynę** heblarkę grubościową, szerokość wałków 1500 mm, wymagającą małego remontu. Władysław: **Częstochowa, telefon 28-73.** K7311

**Ginekologiczny** hotel sprzedam: **Stankiewicz, Poznań, Mazowiecka 7 m. 2.** Zgłoszenia: godz. 17—20. 32181g.

**Palma phoenix, śliczna**, zdrowa, 180 cm wys. sprzedam. 3.000 zł. Tel. 89-64. 32365g.

**Samochód „Chevrolet” 3** tony, rejestrowany zamie na osobowy lub sprzedam. Stęszew, ul. Poznańska 4, tel. 37. 32366g.

**Wapno palone, gaszone**, wapno workowe białe, gips, kreda, smoła, lepek, karbolinum, zasady kominowe sprzedam. **Poznań, Głogowska 180.** 32368g.

**Szafa kombinowana**, o trzech, nowa, sprzedam. **Stolarnia, Piekary 13b, Poznań.** 32393g.

**Sprzedam dźwigary i** pułki DMS. Barekowskiego, Poznań, Zamkowa 6, tel. 86-56. 32362g.

**Sprzedam małego** pancerka, ładny okaz. **Poznań, Bogusławskiego 12a m. 5.** 32407g.

**Maszynek damską i** krawiecką „Singer” sprzedam. **Poznań, Chłapowskiego 3 m. 3.** 32416g.

**Sprzedam tanio**, okazjnie samochód, Stan dobry. **Jackowskiego 57 m. 8, godz. 16—19.** 32343g.

**Pianino**, stan bardzo dobry, sprzedam. **Gwardii Ludowej 44 m. 5.** 32441g.

**Pianino nowoczesne**, mało używane, pilnie sprzedam. **Poznań, Jeżycka 2 m. 9.** 32494g.

**Sprzedam „Fiat Multipla”** przebieg 20 tys. km. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32515g.

**Biał z nutri** bardzo ładny i skórki na kołnierze okazjnie sprzedam. **Wodna 12 m. 5.** 32533g.

**Sprzedam motocykl „Panonia” 250 ccm** (15.000 zł). **Poznań, Grunwaldzka 81E m. 9.** 32534g.

**Norki standard**, ciemne, duże, tanio sprzedam. **Poznań, ul. Winogrody 62.** 32536g.

**Szczenięta** bokserzy sprzedam. **J. Sytek, Poznań, Winogrody 51 m. 1a.** 32544g.

**Sprzedam młodą** krowę z cielęciem. **Poznań, Rynek Śródecki 5.** 32598g.

**Motocykl BMW 750** sport, stan idealny sprzedam. **Poznań, Czerwonej Armii 28 m. 8.** 32602g.

**Samochody: „Consul”** no wy, „Chevrolet de Lux”, „Opel-Kapitan”, „Wartburg”, „Mercedes”, „DKW”, motocykle poleca „Autointegrator”. **Poznań, Zwierzyńska 8, tel. 90-54.** 32555g.

## Lokale

**Zamienie** dwupokojowe komfortowe mieszkanie, śródmieście na trzypokojowe w samym centrum. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32391g.

**Kupię spiesznie** mieszkanie dwupokojowe wyłączone lub wydzielone względnie zwrócić koszty remontu. **Cena obojętna.** **Woźniak, Głogowska 58 m. 6.** 32393g.

**Poszukuję** pokoju umiarkowanego na rok. Warunki korzystne do omówienia. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32401g.

**Zamienie** 2 pokoje z kuchnią, łazienką, telefonem, pełen komfort w Katowicach na podobne lub większe w Poznaniu. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32435g.

**Studentka** 3 roku medycyny, finansowo niezależna poszukuje oddzielnego lub wspólnego pokoju. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32531g.

**ZAKŁADY WYTWORCZE LAMP ELEKTR.** im. RÓŻY LUKSEMBURG Warszawa, ulica Karłowicza nr 32/44 oferują

## do sprzedaży

przedsiębiorstwom uspołecznionym i nieuspołecznionym materiałom różnych branż, jak: baloniki i rurki szklane, druty żelazne, wyroby śrubowe, materiały chemiczne, sprzęt elektrotechniczny, stal, narzędzia i inne artykuły.

Szczegółowe wykazy materiałów są do wglądu w Dziale Zaopatrzenia, Sekcja Ekonomiczna, telefon: 32-02-81, wewn. 321. K7206

## Przetargi — Komunikaty

**Rejonowe Przedsiębiorstwo Młynów Gospodarczych w Lesznie ogłasza przetarg na wykonanie: ochron metalowych oraz robót stolarskich przy budowie zbiornika, rur spadowych oraz podnośnika z materiału zleconiodawcy za wyjątkiem ochron. Powyższe roboty będą wykonywane w młynach: Krzywini, pow. Kościan; Wielichowo, pow. Kościan; Krobia, pow. Gostyń; Pępowo, pow. Gostyń — rozpoczęcie w. w. prac winno nastąpić nie później jak 15. X. 1959 r. W przetargu uczestniczyć mogą przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne. Kosztorysy i projekty prac znajdują się do wglądu w RPMG w Lesznie, ul. Bol. Chrobrego 15. Oferty należy składać pod w. w. adresem do dnia 5. X. 1959 r. Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu 6. X. 1959 r. RPMG zastrzega sobie dowolny wybór ofert. K7391**

**Kościąnskie Zakłady Ceramiki Budowlanej Przysieka Stara, ogłaszają przetarg na sprzedaż: dwóch koni w wieku 16 i 11 lat.** Do przetargu stawać mogą przedsiębiorstwa państwowe, uspołecznione oraz osoby prywatne. Termin składania ofert upływa z dniem 15. X. 1959 r. Koni powyższe oglądać można w Cegielni Nietążkowo, powiat Kościan. Oferty kierować należy do Działu Głównego Mechanika Kościąńskich Zakładów Ceramiki Budowlanej Przysieka Stara, powiat Kościan. K7387

**Wojewódzka Hurtownia Wyrobów Przemysłu Chemicznego w Poznaniu, Stary Rynek 87/88, ogłasza II przetarg ograniczony na sprzedaż: samochodu ciężarowego „Renault”, nośności 2,5 t., cena wywoławcza 25.000 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 7. X. 1959 r., o godz. 10 w gmachu przy Starym Ryнку 87/88. Wadium w wysokości 10 proc. należy uiścić w kasie Hurtowni najpóźniej w przeddzień przetargu. Informacje: tel. 29-81. K7434**

**Zamienie 3 pokoje**, kuchnia na 1 1/2 pokoju z kuchnią oraz pokój z używanym kuchnią. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32204g.

**Doży pokój, I ptr., front**, przy „okraglaku” zamienie na pokój z kuchnią. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32205g.

**Pokój z kuchnią**, samodzielne, słoneczne. **Poznań-Główna** zamienie na równorzędne lub większe w śródmieściu. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32215g.

## Nieruchomości

**Parcelę uzbromioną**, oparkowaną na Dębcu sprzedam. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32202g.

**Willę komfortową**, cztero pokojową, wolną (Grunwaldzka) spiesznie sprzedam. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32294g.

**Sprzedam spiesznie** parcelę zadrzewioną z domkiem gospodarczym w Antoninku przy lesie. Informacja: **Poznań-Winogrody, Owiana 32 m. 5.** 32360g.

**Kupię parcelę** od właściciela bez opiotowania, w okolicy Poznania. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3 dla 32445g.

## Lekarskie

**Dr med. Jarosław Słuzar**, specjalista chorób wewnętrznych, specjalista chorób płucnych. Własne laboratorium analityczne, godz. przyjęć 10—12, tel. 49-92. **Poznań, ul. 27 Grudnia 11 m. 7.** 29061g.

**Zakład lekarsko-dentystyczny**, Poznań, Ogrodowa 10, czynny od godz. 10—16. Leczenie, specjalność: zęby sztuczne. Na poczekaniu korony, naprawy protez zębnych. 31875g.

**Z. Miklaszewski**, dentysta, przyjmuje, **Poznań, Przybyszewskiego 36** (nowe osiedle mieszkaniowe obok kościoła). 32436g.

**Po urlopie** wznawia przyjęcia chorych dr med. Józef Maciejewski, specjalista chorób serca. **Poznań, Roosevelta 22 m. 19.** (wejście od ul. Świerczewskiego 1) podwórze. 32438g.

## Matrymonialne

**Biuro Matrymonialne „Ognisko”**, Poznań, Strusia 9, kojarzy małżeństwa w kraju, zagranicą — szybko, dobrze, szczerze. 32524g.

## Koldry stare

**Koldry stare** przerabiam. **Smoczyńska, ul. Kwiatowa 8 m. 14.** 32361g.

## †

**Dnia 25 września 1959 r.** odeszła od nas opatrzona Sakramentami św., przeżywszy lat 77, nasza ukończona mamusia, teściowa, babcia, siostra i ciocia, **Władysława Serafinowska** z domu Maćkowiak.

Pogrzeb odbędzie się dnia 28 bm., o godzinie 16 z kaplicy cmentarnej na Górczynie. W głębokim smutku pogrzebi: **DZIECI I RODZINA** 32593g.

**Dnia 26 września 1959 r.** zmarła, długoletnia pracownica naszej Spółdzielni, **z domu Gajowiecka** **Regina Łoszyńska**.

W Zmarłej straciłszy sumienną pracownicę i zyczliwą koleżankę. Rada Nadzorcza Zarząd Współpracownicy Podstawowa Org. Partijna.

**ZAKŁADÓW CHEMICZNO-FARMACEUT. „FARMAPOL”, SPÓŁDZIELNIA PRACY w Poznaniu, ulica Sw. Wojciecha nr 29** K7487



# Zmiany w rolnictwie

## Na pierwszy ogień: PGR-y

Po krótkim okresie ciszy, jaka zapanowała z chwilą zamknięcia obrad Unii Międzyparlamentarnej, w gmachu przy ulicy Wiejskiej znowu rozpoczyna się ruch. Nasz parlament podejmuje prace przygotowawcze do bliskiej już sesji jesiennej.

Jako pierwsza zwołała posiedzenie sejmowa Komisja Rolnictwa, która w dniu 23 bm. wysłuchała informacji ministra Ochaby o działalności Państwowych Gospodarstw Rolnych w ostatnim roku.

Wyciągnięcie PGR-ów z głębokiego deficytu stanowi cel, do którego Ministerstwo Rolnictwa dąży konsekwentnie (i skutecznie) już od kilku lat. Ostatni okres przyniósł dalsze poważne urentownienie gospodarstwa PGR-ów. Jak stwierdził min. Ochab, w roku 1958/59 ponad 1500 gospodarstw było już rentownych, a około 1500 zmniejszyło poważnie planowane straty. Zakłada się, że w roku 1959/60 ponad 2600 gospodarstw, czyli 51%, będzie już rentownych.

Jednocześnie nastąpił wzrost produkcji towarowej. W roku 1956 wartość jej wynosiła łącznie dla produkcji roślinnej i zwierzęcej — 3,8 mld. zł. W roku 1958 — osiągnęła ona (w cenach porównywalnych) ponad 4,2 mld. zł.



W dyskusji nad informacją min. Ochaby najwięcej miejsca poświęciła Komisja sprawie rozwoju hodowli.

## Odpowiadamy

Stały Czytelnik. — Jak nas powiadomiło Prezydium MRN w Kaliszu (Wydz. Zatrudnienia), ob. Lucyna H. nie posiada uprawnień do renty, gdyż nie ma — wymaganej ilości lat pracy. Zainteresowana może wnieść prośbę do Ministerstwa Opieki o przyznanie jej renty w drodze wyjątku. Oczywiście, prośbę należy umotywić.

Andrzej Słówek. — Nie ma obowiązku pakowania chleba w papier. Jednakże odezwane się sprzedawcy było wybitnie niegrzeczne.

(5241)

Jak wiadomo, w ostatnich latach postanowiono zmniejszyć pogłowia trzody chlewnej w PGR-ach. Zlikwidowano wzrost pogłowia wszędzie tam, gdzie zużywano na odpowiednią jednostkę mięsa więcej paszy aniżeli w gospodarce chłopskiej (a



więc tam, gdzie występowało marnotrawstwo paszy) oraz w tych gospodarstwach, które podjęły specjalizację w innych rodzajach produkcji rolniczej. Decyzję tę Ministerstwo Rolnictwa nadal uznaje za słuszną, opierając się o fakt, iż w skali krajowej występowały i nadal występują poważne trudności paszowe i nie można było w pełni pokryć tego zapotrzebowania na paszę, które zgłaszały gospodarstwa chłopskie.

Ograniczenie hodowli trzody chlewnej nie zostało w pełni wyrównane przez wzrost hodowli żywca wołowego i cielęcego. W rezultacie, globalnie biorąc, dostawy żywca (wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego i drobiu) wykazują w ostatnim dwuleciu tendencję spadkową: w roku 1957/58 — ponad 100 tys. ton, w roku 1958/59 — 79,8 tys. ton. Spadek ten w roku gospodarczym 1959/60 zostanie zahamowany. Przewiduje się, że PGR-y w roku przyszłym dostarczą 82 tys. ton żywca.

PGR-y dążą do poprawy bilansu paszowego zamierzają zwiększyć areal uprawy kukurydzy z około 25 tys. ha w 1959 r. do 70 tys. ha w roku 1960.

Wiele uwagi poświęciła także Komisja sprawie mechanizacji prac hodowlanych, widząc w tym również drogę prowadzącą do wzrostu dostaw towarowych mięsa z PGR-ów dla ludności. (j)

## Warciarzom rzedną... miny

Jak wykazują treningi dzień niktary przed spotkaniem piłkarskim z old-boyami Warty (3 października br.), forma „Prasowców” wyraźnie zwężkuje. Warciarze jeszcze przedwcześnie zapowiadali, iż „załadują” dziennikarzom co najmniej mendele bramek, ale już wczoraj — w czasie treningu piłkarzy spod znaku „Kaczki” — mocno zrzedli im miny. Zdają sobie sprawę, iż za tydzień czeka ich najtrudniejsze(!) zadanie w bieżącym sezonie.

Podczas ostatniego treningu nieprzeciętną formą zabłysnęli koleżki Banaszkiewicz, Biegański, Truszczyński i Jantos. Mimo to kierownictwo drużyny „Prasy” na wszelki wypadek mobilizuje swoje stare, niezawodne rezerwy. W odwodzie pozostają znani ze swej bramkostrzelności red. Cieślak, Nowak, Olachowski, Paczkowski.

Wszystko wskazuje na to, iż będzie to mecz, jakiego w Poznaniu dawno nie oglądano. (p)

## Żuźłowcy Szwecji przybywają do Wielkopolski

Najbliższe dwa tygodnie będą bardzo pracowite dla polskich żuźłowców. Czekają bowiem w tym okresie wiele startów międzynarodowych. W piątek wyjechała do Wiednia reprezentacyjna drużyna w składzie: Kwoczała, Waloszek, Kępa, Rogal, R. Światała, Kacperak i Tkocz, która rozegra z reprezentacją Austrii 4 mecze. Pierwszy z nich odbędzie się w sobotę w Wiedniu. Polacy przebywać będą w Austrii do 4 października.

W dniu 4.10. rozpoczyna w Polsce starty dwie drużyny zagraniczne: wicemistrz ligi angielskiej Pool i mistrzowska drużyna Szwecji — Dakarna. Anglicy spotkają się w dniach 4, 6, 10 i 11 października we Wrocławiu, Rybniku, Bydgoszczy i Warszawie z reprezentacyjnymi zespołami PZMot. Natomiast Szwedzi rozegrają w tych samych terminach spotkania z polskimi drużynami klubowymi w Poznaniu, Lesznie, Rawiczu i Gnieźnie.

(PAP)

## Przed mistrzostwami świata



Przed mistrzostwami świata w podnoszeniu ciężarów jako pierwsi w Warszawie rozpoczęli treningi zawodnicy amerykańscy. Na zdjęciu: Kono.

CAF — fot. Matuszewski

## Za tydzień Egipt!

## Ostre pogotowie wśród hokeistów

W związku z meczem o Puchar Europy, Polska — Egipt (4 października br.) Wydział Sportowy Polskiego Związku Hokeja na Tra- wie odwołuje wszystkie spotkania I i II ligi. Mecze przewidziane na ten dzień przekłada się na nie dzielę 25 października br.

Na zgrupowanie przed meczem z Egiptem powołano 17 zawodników; ośmiu z Grunwaldu, czterech ze Sparty, trzech z Warty i po jednym z Siemianowiczanki oraz AZS Katowice.

Bilety żniżkowe na mecz Polska — Egipt w cenie 5 zł można już nabywać w sekretariacie PZHT w Poznaniu, przy Pl. Kolegiackim 17, pok. 110.

Spotkanie prowadzić będzie dwóch sędziów belgijskich: Guy van Elegem i Andre Chittemcatte. Sędziowie i drużyna egipska przybędą do Polski samolotami. (x)

## Rekord Iljuszyna

Międzynarodowa Federacja Lotnicza (FAI) zatwierdziła wynik radzieckiego pilota — Iljuszyna, jako rekord świata wysokości lotu. Iljuszyn na jednosilnikowym samolocie odrzutowym typu „T-431” osiągnął 14 lipca wysokość 28.852 m.

(PAP)

# 100 lat sportowcom Kiełczewa

## Jubileusz LZS Czarni

Przywykliśmy już do tego, że mówiąc o sportowych jubileuszach, mamy przede wszystkim na myśli większe kluby. Tymczasem mniejsze, choć nie dostrzegane często od długich lat prowadzą ożywioną działalność. Do takich należy Ludowy Zespół Sportowy Czarni w Kiełczewie, powiat kościański.

Kiełczewianie obchodzą obecnie 40-lecie działalności sportowej. Z tej okazji złożyli „Czarnym” okolicznościową wizytę. Tamtejsi działacze sportowi mają teraz pełne ręce pracy. Organizują bowiem wiele imprez sportowych, akademii itd.

— Czy mógłby pan powiedzieć coś o początkach LZS-u — zapytałam przewodniczącą LZS-u Kazimierzę Piko-

szę.

— Zażrzyjmy może do kroniki, zaproponował mi.

ZACZEŁO SIĘ W 1919 ROKU

Początki były skromne. Kilku kiełczewskich zapaleńców sportowych z nieżyjącym dziś Leonem Mockiem, zdobyło nieoceniony wówczas skarb... piłkę nożną i — dalej — uganiać za nią po łąkach. Oczywiście nie było mowy na wet o jakichś mistrzowskich spotkaniach. Grało się systemem „paka” na „pake”, lub „ulica” na „ulicę”. Sportowym „wrogiem” kiełczewian byli chłopcy z ulicy Grodzkiej w Kościanie, z którymi Kiełczewo toczyło wiekopomne boje.

Tak było do 1921 roku. Zacięte „mecze stulecia” z ulicą Grodzką doprowadziły do fuzji i utworzenia nowego klubu sportowego pod nazwą Wulkan. Odtąd zaczęły się normalne treningi. Ba, wulkanowcy mieli nawet sportowe mundurki, uszyte przez matkę jednego z graczy — Stefana Jurgi. Teraz już można było grać z zespołami miejskimi.

Wulkan odnosił w nich sukcesy, wygrywając z drużynami, stanowiącymi podwaliny kościańskiej Unii.

Piłką nożną nie była jednak wszechwładną panią na Kiełczewie. Znaleźli się także zapaleńcy „królów sportów” lekkoatletyki. Pod okiem sędziów, jadących na... rowach organizowano biegi uliczne. Nagrodą dla zwycięzcy było pudełko... „Machorkowych”.

CBWA — „Odwach” — niedz. g. od 10-17 „Wystawa plastyki norweskiej”; poniedziałek — nieczynny.

Wystawy

BIBLIOTEKA GŁÓWNA UAM — niedz. g. od 9-13 i poniedział. g. od 8-20 „Wrzesień 1939 w dokumentach i literaturze”;

CBWA — Pałac Działyńskich — niedz. g. od 8-19 i poniedział. g. od 10-17 „Wystawa rysunków dzieci woj. poznańskiego”;

CBWA — „Odwach” — niedz. g. od 10-17 „Wystawa plastyki norweskiej”; poniedziałek — nieczynny.

Dyżury pełnia:

Niedziela: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

Wiedzieli: — SZPITAL MIEJSKI IM. RASZEI (chirurgia i wewn.), ul. Mickiewicza 2, tel. 81-96; poniedziałek: — SZPITAL MIEJSKI IM. STRUSIA (chirurgia i wewn.), ul. Walki Młodych 7, tel. 98-56; APT-ki — niedziela i poniedział. Dzierżńskiego 107, Głogowska 146, Matejki 1, Mickiewicza 22, Lampego 2 i Główna 53.

| Wrzesień    | Imieniny        |
|-------------|-----------------|
| niedziela   | Damiana, Kosmy  |
| 27          |                 |
| poniedział. | Słońce:         |
| 28          | wsch.: g. 6.23  |
|             | zach.: g. 18.25 |

## Teatry

W POZNANIU — DZIS: OPERA — g. 19 „Straszny dwór”; POLSKI — g. 16.30 i 19.30 „Nie igra się z miłością”; NOWY — g. 19.30 „Do ostatniego człowieka”; OPERA — g. 19 „Zemsta Nietoperza”; SATYRY — g. 20 „Przed szkołą miłości”; MARCINEK — g. 11 i 16.30 „Kropka — kreska i Agnieszka”;

JUTRO: SATYRY — g. 20 „Czy człowiek może pomóc człowiekowi” (próba generalna); pozostałe — nieczynne;

W WOJEWÓDZTWIE — DZIS: KALISZ — g. „Maż Foitasiówny”; WIERUSZÓW — „Ożenek”; SKALMIERZYCE — „Dziewczyna sędzia”; PAPROTNA — „Nie ma sprawiedliwych”;

JUTRO: WIELUŃ — „Ożenek”; ODOLANÓW — „Dziewczyna sędzia”; SOMPOLONO — „Nie ma sprawiedliwych”; MIEDZYCHÓD — „Przed szkołą miłości”;

## Kina

W POZNANIU: niedziela i poniedziałek: APOLLO — g. 10, 12.30, 15.45, 18, 20.15 i poniedział. od 12.30 „Inspekcja pana Anatola” (polski, 16 l.); BAŁTYK — g. 15.30, 18 i 20.30 „Trapez” (USA, 12 l.); poniedział. g. 15.30, 18 i 20.30 „Maria z krainy jezior” (fiński, 16 l.); CZERNASTKA — g. 10, 12.30, 15, 17.30 i 20 „Postrach kobiet” (franc., 18 l.); poniedział. od g. 10 „Letni sen” (szwedzki, 16 l.); DOM KULTURY MO — g. 15, 17.30, 20 i poniedział. g. 15, 17.30 „Pociąg” (polski, 18 l.); GWIAZDA — godz. 15.30, 18 i 20.15 „Winda na szafot” (franc., 18 l.); poniedział. od g. 15.30 „Wielkie manewry” (franc., 16 l.); HUTNIK — g. 14 — poranek; niedz. i poniedział. g. 16.45 i 19 „Kapitan z Kolonii” (niem., 14 l.); MALTA — g. 11, 12 i 13 „Dwa mroźniki”, godz. 15.30, 18 i 20.15 „Zemsta zła grobu”

(franc., 18 l.); poniedział. g. 15.30, 18 i 20.15 „Rebeka” (USA, 18 l.); MI-NIATURKA — godz. 13.30, 15.45, 18 i 20.15 „Marynarzu, strzeż się!” (ang., 14 l.); poniedział. od godz. 15.45 „Zamach” (polski, 14 l.); MUZA — g. 10, 12.30, 15, 17.30, 20 i poniedział. od godz. 12.30 „Zona piekarza” (franc., 18 l.); OSIEDLE — g. od 16-20 „Zamach” (polski, 14 l.); poniedział. g. od 16-20 „Skradziony uśmiech” (franc., 18 l.); PANCERNIAK — g. 10 „Fajka i miś”; godz. 11.30 „Wyprawa w przeszłość”; g. 17.30 i 20 „Wakacje z Moniką” (szwedzki, 18 l.); poniedział. — nieczynne; PIAST — g. 17 i 19 „Pan Anatol szuka miliona” (polski, 16 l.); poniedział. — nieczynne; RIALTO — g. 10.30, 13, 17.30, 18 i 20.15 „Szantaż” (niem., 18 l.); poniedział. od g. 13 „Trapez” (USA, 12 l.); SCALA — g. 10.30 i 11.30 bajki; g. od 16-20 „Niemowlę na manewrach” (ang., 12 l.); poniedział. g. od 16-20 „List” (jugo., 16 l.); TĘCZA — g. 11 „Osiołek Magdany” (radz., 7 l.); g. od 14-20 „Gospośia do wszystkiego” (USA, 12 l.); poniedziałek g. od 16-20 „Wawóz grozy” (rum., 12 l.); WARTA — g. 10 i 11 „Przygody żeglarza Sindbada”; g. 12.30, 15, 17.30 i 20 „Rancho Texas” (polski, 18 l.); poniedział. g. od 10-20 „Podwójna gra” (radz., 14 l.); WOJSKOWE — g. 10 „Przygody Rycerza Szalawity”; g. 17.30 i 20 „Wieża Skaławy” (szwedzki, 18 l.); poniedział. g. 17.30 i 20 „Marynarz z komety” (radz., 12 l.); FOTOPLASTIKON — godz. od 9-21 „Rzeźba pałacu luksemburskiego”;

W WOJEWÓDZTWIE: niedziela i poniedziałek: GNIĘZNO — Polonia: „Ostatnia sprawa Trenta” (ang., 16 l.); Lech — „Pociąg” (polski, 18 l.); KALISZ — Syrena: „Dama z perłami” (niemiecki, 16 l.); poniedział. „Decydujący moment” (jugo., 12 l.); Stylo-wo — „Inspekcja pana Anatola” (polski, 16 l.); Wolność — „Gorzkie zwycięstwo” (franc., 14 l.); LUBON — Znicz: poniedział. g. 19 „Niezapomniane lata” (radz., 10 l.); I.E-SZNO — Panorama: „Rebeka” (USA, 18 l.); OSTRÓW — Słońce: „Dopóki jesteś ze mną” (radz., 18 l.); Roma — „Serce matki” (radz., 14 l.); poniedział. „Postrach kobiet” (francuski, 18 l.); PILA — Iskra: „Baza ludzi umarłych” (polski, 18 l.); Lotnik — g. 13 i 20.30 „Zaproszenie do tańca” (USA, 12 l.); SWARZĘDZ — Rusałka: godz. 16 „Swawolne kaczki”; g. 17.30 i 20 „Czarujące istoty” (franc., 18 lat); poniedział. — nieczynne; PUSZCZY-17, 19, 21 i 23.50;

KOWO — Wezasowicz: g. 14 „Droga do gwiazd” (radz.); godz. 15.45, 18 i 20.15 „Panna Julia” (szwedzki, 18 l.); poniedział. — nieczynne; ZABIKOWO — Znicz: niedziela g. 14 i 16 „Niezapomniane lata” (radz., 10 l.); godz. 18 i 20 „Kierowca mimo woli” (radz., 12 l.);

## Radio

(NIEDZIELA)

PROGRAM I

9.05 — Fala 56; 9.20 — amatorskie zesp. przed mikrofonem; 9.40 — dla dzieci; 10 — magazyn woj-skowy; 10.30 — przegląd i poglądy; 11 — przekrój muzyczny tygodnia; 11.25 — mel. rozr.; 11.40 — „Plotki z historycznego zaświata”; 12.20 — konc. ork. Łódzkiej Rozgl. PR; 12.45 — „Niezapomniane strońce”; 13.15 — gra Polska Kapela p. dyr. F. Dzierżanowskiego; 13.45 — zielony magazyn; 14 — niedziela na wsi; 15 — z życia ZSR; 15.30 — nasi słuchacze sami układają program muzyczny; 16.05 — tygodniowy przegląd wyd. międzynarodowych; 16.20 — „Grabież” wg noweli M. Leskova; 17.20 — wyniki „Toto-Lotka”; 17.29 — muz. tan. i wyniki regionalnych gier liczbowych; 18.05 — muz. tan. oraz wyniki ciekawych imprez sportow.; 19.30 — gra ork. tan. PR p. dyr. F. Czernego; 20.26 — sport; 20.30 — Matysiakiowie; 21 — „Mijają lata, mijają piosenki”; 21.45 — w rytmie walca; 22 — „Jeff” — humoreska; 22.30 — ze świata opery; 23.10 — muzyka taneczna;

Wiadomości: 6, 7, 8, 9, 12.04, 16, 18, 20 i 23;

PROGRAM II (Poznań)

9.40 — pozn. konc. życzeń; 10.20 — fel. literacki; 10.30 — nowe nagrania; 11.02 — „Wybrane nowelle”; 11.32 — słuchamy muz. lud.; 12.10 — poranek symfoniczny; 13.10 — technika i problemy; 13.30 — „Historia nie z tej ziemi”; 13.50 — konc. życzeń; 15 — „Czerwcowe spotkanie”; 16 — Teatr Komieczny „Trzy razy ha”; 16.30 — konc. chopinowski; 17.05 — koresp. z zagranicy; 17.20 — podwieczorek przy mikrofonie; 18.50 — muz. tan.; 19.05 — „Variete”